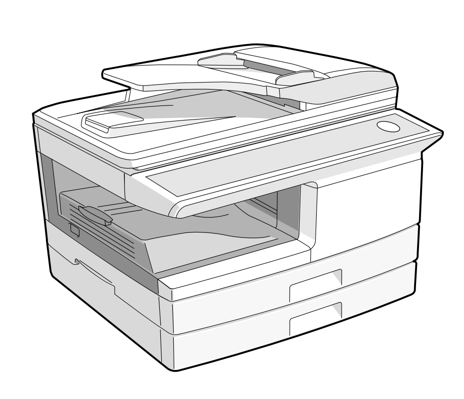
SHARP®



KIT DE AMPLIACIÓN DEL FAX

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Cable de línea de telecomunicación:

Sólo debe utilizarse el cable de línea que se suministra junto al aparato.

Aviso para usuarios de Europa

This equipment complies with the requirements of Directive 1999/5/EC.
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG.
Cet appareil est conforme aux exigences de la directive 1999/5/CE.
Este aparato satisface las exigencias de las Directiva 1999/5/CE.
Quest'apparecchio è conforme ai requisiti delle direttiva 1999/5/CE.
Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijn 1999/5/EG.
Este equipamento obedece às exigências da directiva 1999/5/CE.
Denna utrustning uppfyller kraven enligt direktiv 1999/5/EC.
Dette udstyr overholder kravene i direktiv 1999/5/EF.
Dette produktet oppfyller kravene i direktiv 1999/5/EC.
Tämä laite täyttää direktiivi 1999/5/EY.
Ο εξοπλισμός αυτός πληροί τις πρόνοιες της Οδηγίας 1999/5/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
Bu cihaz Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi 1999/5/EC 'nin gereklilikIerine uygundur.
Toto zařízení je v souladu s požadavky směrnice rady 1999/5/EC.
Seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ nõuetele.
Ez a berendezés megfelel az 1999/5/EK Irányelvnek
Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 1999/5/EC direktivas.
Šis prietaisas atitinka direktyvos 1999/5/EC reikalavimus.
To urządzenie spełnia wymagania dyrektywy 1999/5/EC.
Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smernice rady 1999/5/EC
Ta oprema je v skladu z zahtevami Direktive 1999/5/EC.

Este equipo ha sido diseñado para funcionar en la red de telefonía pública analógica de España.
Este equipamiento ha sido probado según el Reglamento Paneuropeo ES 203 021. Operará en todas las redes telefónicas analógicas que cumplan la norma ES 203 021.
Le rogamos se ponga en contacto con su distribuidor u operador telefónico si no está seguro de que su red funciona de acuerdo con dicha norma ES 203 021.

La Declaración de Conformidad puede verse en la siguiente dirección URL.
http://www.sharp.de/doc/AR-FX13.pdf

Nota

- Este manual (funcionamiento del fax) describe los modelos AR-M200/AR-M201 con los siguientes elementos opcionales instalados: alimentador inversor automático (RSPF) (AR-RP9), alimentador de papel de 250 hojas (AR-D33) y kit de ampliación de fax (AR-FX13). Dependiendo del modelo y de las opciones que tenga instaladas, algunas de las ilustraciones de este manual pueden ser diferentes, pero las operaciones básicas son las mismas.
- En este manual se describe el uso de la función de fax de la máquina.
  La denominación y las funciones de los componentes compartidos con la función de copia (por ejemplo, el indicador de ubicación del atasco y el indicador para agregar papel) se describen de forma general en el Manual de Instrucciones. Si desea más información, consulte el Manual de Instrucciones.
- Este manual (función de fax) hace referencia al Alimentador inversor automático de documentos como "RSPF".

Información importante relativa a la seguridad

- Si alguno de los componentes de su equipamiento telefónico no funciona correctamente, debe retirarlo de inmediato de la línea telefónica, puesto que podría provocar daños en la red.
- La toma de corriente CA estará instalada cerca del equipamiento y dispondrá de fácil acceso.
- No instale nunca cableado telefónico durante una tormenta con aparato eléctrico.
- No instale nunca tomas telefónicas en ubicaciones con humedad, a menos que se trate de una toma específicamente diseñada para dichas ubicaciones.
- No toque nunca cables o terminales telefónicos sin aislamiento, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada de la interfaz de red.
- Mantenga todas las precauciones al instalar o modificar líneas telefónicas.
- Durante una tormenta con aparato eléctrico, evite utilizar el teléfono (a menos que sea de tipo inalámbrico). Podría existir el peligro remoto de sufrir la descarga eléctrica de un rayo.
- No instale ni utilice la máquina cerca del agua o si se encuentra mojado. Procure no derramar líquidos sobre la máquina.

ÍNDICE

1 INSTALACIÓN

2 AJUSTES INICIALES

3 ELECCIÓN DE MEDIOS ADECUADOS

4 CÓMO UTILIZAR LA FUNCIÓN DE FAX

5 FUNCIONES ESPECIALES

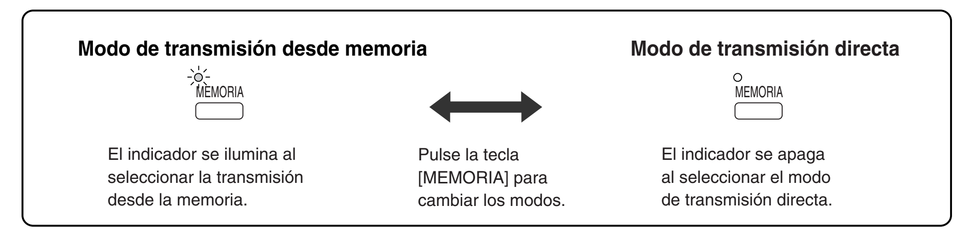
6 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

7 APÉNDICE

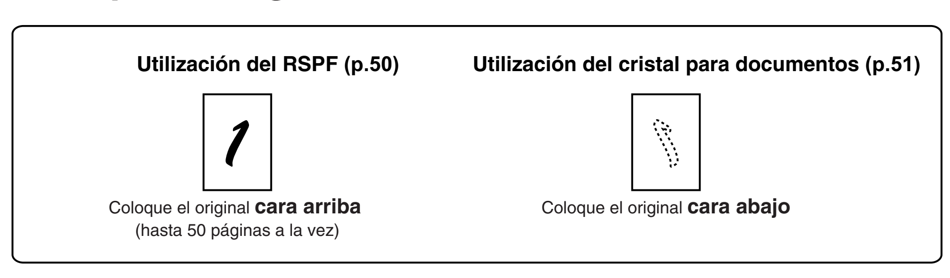
GUÍA DE CONSULTA RÁPIDA

La siguiente guía de consulta rápida proporciona breves descripciones del funcionamiento de la máquina.

Selección del modo de transmisión (p.26)



Coloque el original

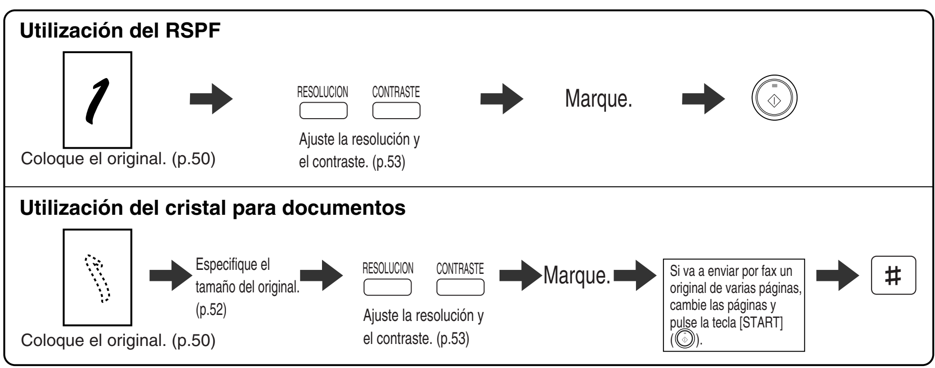


Envío de un fax

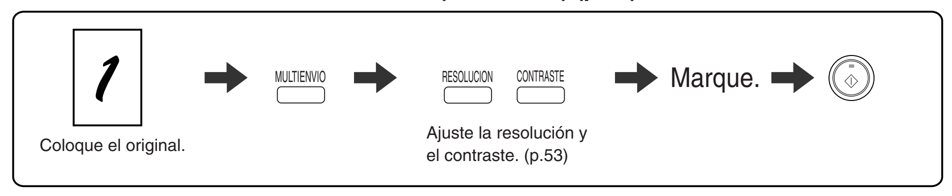
Métodos de marcación

Marcación Directa (p.57)	0 ~ 9 Para marcar, pulse las teclas numéricas.
Marcación Abreviada (p.57)	VELOZ/ BUSQUEDA → 0 ~ 9 Introduzca un número de Marcación Abreviada de dos dígitos.
Marcación con Tecla de Acceso Rápido (p.57)	01 10 ~ 09 18 * No es necesario pulsar la tecla [START] después de pulsar una Tecla de Acceso Rápido.
Marcación en Cadena (p.58)	VELOZ/ BUSQUEDA → 0 ~ 9 01 10 ~ 09 18 Número de Marcación Abreviada o Tecla de Acceso Rápido fijados para Marcación en Cadena cuando los números están almacenados. 0 ~ 9 → RELLAMADA/ PAUSA Marque con las teclas numéricas y, a continuación, pulse la tecla [RELLAMADA / PAUSA]. → Marque la siguiente parte del número (no puede utilizarse una Tecla de Grupo).
Marcación con búsqueda (p.59)	VELOZ/ BUSQUEDA → 0 ~ 9 Introduzca la primera letra del nombre almacenado. 1 Pulse cuando el primer carácter del nombre es un carácter especial o un número. 0 Búsqueda por números de fax. → ◄ ► ∨ ∧ Seleccione el destinatario.
Rellamada (p.59)	RELLAMADA/ PAUSA Vuelva a marcar el último número marcado.

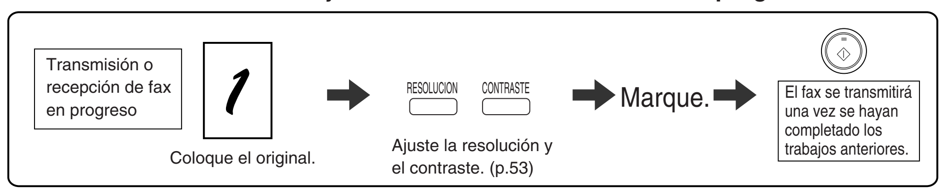
Envío de un fax



Envío de un fax a varios destinatarios (Multienvío) (p.69)



Almacenamiento de un trabajo de fax mientras se encuentra en progreso otra tarea.

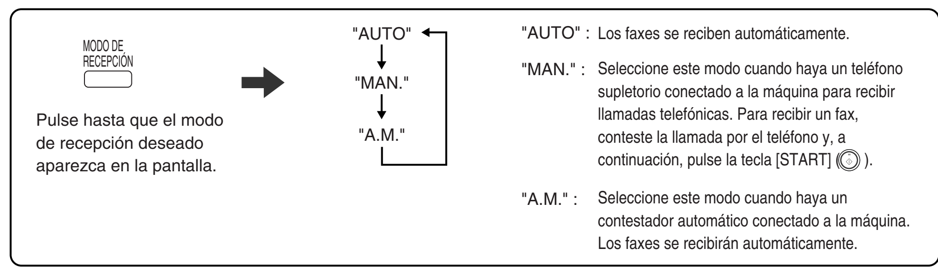


Envío automático de un fax en un momento especificado (transmisión con temporizador)

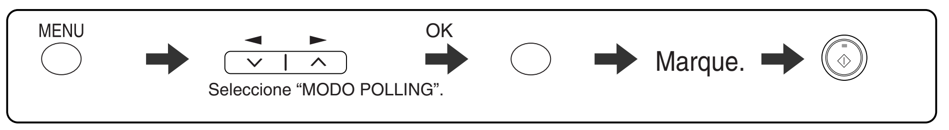
Para configurar una transmisión con temporizador, consulte "OPERACIONES CON TEMPORIZADOR" (p. 77).

Recepción de un fax (p.61)

Selección del modo de recepción



Llamada a una máquina de fax y solicitud de transmisión automática de un original colocado en dicha máquina. (p.71)



* Otra máquina de fax también puede llamar a su máquina de fax para solicitar la transmisión automática de un original colocado en su máquina. Para que esto ocurra, el modo de recepción de su máquina debe fijarse en “AUTO”.

LISTA DE FUNCIONES DE FAX

El MENÚ PRINCIP. FAX se utiliza para configurar los ajustes de la función de fax y la información del programa, como el número de fax de la máquina. Más abajo se muestran los ajustes del MENÚ PRINCIP. FAX
El procedimiento de configuración de los ajustes se describe en "SELECCIÓN DE AJUSTES PARA LA FUNCIÓN" (p.10).

Elemento del menú		Ajustes (los ajustes iniciales dispuestos en fábrica aparecen en negrita)	Página
0 : TRANSFER DATOS RX (Véase la página 9)			
	1 : TRANSFERIR DATOS	Habilite la transferencia de los faxes recibidos a otra máquina de fax cuando no es posible la impresión.	67
	2 : NÚMERO FAX	Programe el número de fax de la máquina a la cual se transferirán los faxes recibidos.	66
1 : MODO DIFERIDO			
	1 : ENTRAR	Disponga que se realice automáticamente una transmisión o trabajo de interrogación "polling" en un momento especificado.	77
	2 : BORRAR	Cancele un trabajo de transmisión con temporizador	77
2 : MODO REGISTROS			
	1 : NÚMERO FAX	Almacene (o borre) números de fax en Teclas de Acceso Rápido, Números de Marcación Abreviada y Teclas de Grupo. 1 : TECLA RÁPIDA 2 : # VELOZ 3 : TECLA GRUPO	40, 42, 43, 45
	2 : FIJAR FECHA-HORA	Ajuste en el máquina la fecha y la hora.	22
	3 : FIJAR CÓD. PROPIO	Programe el nombre y número de teléfono del usuario de la máquina.	21
	4 : MODO # CLAVE	Almacene números de fax que pueden interrogar a la máquina cuando se utiliza la función de seguridad en la interrogación "polling".	76
	5 : AHORRO DIURNO	Habilite el ajuste automático del reloj al principio y al final del horario de verano.	25
3 : ESTADO MEMORIA		Compruebe y borre trabajos de fax almacenados, en espera para su transmisión, y trabajos de rellamada automática.	60
4 : PROGRAMAS USUARIO			
	1 : TAM. CRIST. DOCU.	Fije el tamaño de un original enviado por fax desde el cristal para documentos. **1 : A4** 2 : 8.5x11 3 : 8.5x14	52
	2 : FIJAR TAM. DOC.	Fije el tamaño por defecto de los originales enviados por fax desde el cristal para documentos. **1 : A4** 2 : 8.5x11 3 : 8.5x14	52
	3 : PRIORIDAD RESOLU.	Fije la resolución por defecto para la transmisión de fax. **1 : ESTÁNDAR** 2 : FINA 3 : SÚPER FINA	36
	4 : # TIMBRES (AUTO)	Establezca el número de timbres transcurridos los cuales la máquina contesta llamadas en el modo de recepción automática. 0 - 9 (**2**)	28
	5 : # TIMBRES (MANUAL)	Establezca el número de timbres transcurridos los cuales la máquina contesta llamadas en el modo de recepción manual. 0 - 9 (**0**)	29

Elemento del menú		Ajustes (los ajustes iniciales dispuestos en fábrica aparecen en negrita)	Página
	6 : LISTADO AUTO	Habilite la impresión automática del Informe de Actividades cuando se acumule la información de 50 trasmisiones / recepciones de fax en total. 1 : ON **2 : OFF**	86
	7 : SELECC. IMPRESIÓN	1 : TRANSMISIÓN Seleccione las condiciones para la impresión de informes de las transmisiones de fax. 1 : IMPRIME SIEMPRE **2 : SÓLO ERRORES** 3 : NO IMPRIME NUNCA	87
		2 : MULTIENVÍO Seleccione las condiciones para la impresión de informes de las transmisiones en difusión. **1 : IMPRIME SIEMPRE** 2 : SÓLO ERRORES 3 : NO IMPRIME NUNCA	87
		3 : RECEPCIÓN Seleccione las condiciones para la impresión de informes de los faxes recibidos. 1 : IMPRIME SIEMPRE 2 : SÓLO ERRORES **3 : NO IMPRIME NUNCA**	87
		4 : IMP. MEMO IMAGEN Habilite la impresión de la imagen del original en los informes de transacciones. 1 : IMPRIME SIEMPRE **2 : SÓLO ERRORES** 3 : NO IMPRIME NUNCA	87
	8 : No RELLAM OCUPADO	Establezca el número de intentos de llamada a realizar cuando la línea está ocupada. 00 - 10 (**02**)	31
	9 : No RELLAM ERROR	Establezca el número de intentos de llamada a realizar cuando se produce un error en la comunicación. 0 - 5 (**1**)	32
	10 : INT. RELLAM OCUP.	Establezca el intervalo entre intentos de llamada cuando la línea está ocupada. Es posible seleccionar entre 1 y 15 minutos. 01 - 15 min. (**03 min.**)	33
	11 : INT. RELLAM ERROR	Establezca el intervalo entre intentos de llamada cuando se produce un error en la comunicación. Es posible seleccionar entre 0 y 15 minutos. 00 - 15 min. (**01 min.**)	34
	12 : SELECC. SEGURIDAD	Habilite la función de seguridad en la interrogación "polling". **1 : ON** 2 : OFF	75
	13 : NÚMERO FAX REMOTO	Establezca el número de un dígito utilizado para activar la recepción de fax remota. 0 - 9 (**5**)	39
	14 : RECEPCIÓN REMOTA	Habilite la función de recepción remota. **1 : ON** 2 : OFF	38
	15 : RECEPC. SEÑAL FAX	Habilite la recepción automática de fax cuando se oiga un tono de fax tras contestar una llamada con un teléfono supletorio. **1 : ON** 2 : OFF	37

Elemento del menú	Ajustes (los ajustes iniciales dispuestos en fábrica aparecen en negrita)	Página
16 : REDUCIR RECEPCIÓN	Cuando se reciba un fax de tamaño superior al del papel de impresión, habilite la reducción del fax hasta el tamaño del papel, con el fin de evitar que el fax se corte. **1 : ON** 2 : OFF	63
17 : DURACIÓN PITIDO	Establezca la longitud del pitido que suena cuando finaliza la transmisión o recepción de un fax. **1 : 3 SEG.** 2 : 1 SEG. 3 : SIN PITIDO	18
18 : VOLUMEN TIMBRE	Establezca el volumen del timbre. 1 : OFF 2 : BAJO **3 : MEDIO** 4 : ALTO	17
19 : VOLUMEN PITIDO	Establezca el volumen del pitido que suena al pulsar una tecla. 1 : OFF **2 : BAJO** 3 : MEDIO 4 : ALTO	19
20 : IMPRIMIR ÍNDICE	Habilite la impresión de una marca negra (índice) en la parte superior de cada una de las páginas de fax recibidas. 1 : ON **2 : OFF**	35
21 : FORM. FECHA-HORA	1 : FORMATO HORA Seleccione el formato de 12 horas o de 24 horas para el tiempo fijado en la máquina. 1 : 12 HOR. **2 : 24 HOR.**	23
	2 : FORMATO FECHA Establezca el formato de la fecha en la pantalla y en las copias impresas. 1 : MMDDAAAA **2 : DDMMAAAA** 3 : AAAAMMDD	24
22 : RX DOBLE CARA	Imprima en ambas caras del papel cuando reciba un fax de varias páginas. 1 : ON **2 : OFF**	62
23 : SELECTOR DE BANDEJA (cuando la unidad de alimentación de papel de 250 hojas se encuentra instalada)	Coloque la bandeja para imprimir los faxes recibidos. **1 : AUTO** 2 : BANDEJA 1 3 : BANDEJA 2	30

Elemento del menú		Ajustes (los ajustes iniciales dispuestos en fábrica aparecen en negrita)	Página
5 :ANTI FAX BASURA			
	1 : SELECC.ANTIBASURA	Habilite la función anti-basura para bloquear la recepción de faxes de los números de fax especificados. 1 : ON **2 : OFF**	79
	2 : # FAX BASURA	Programe (o borre) los números de fax para los cuales se va a bloquear la recepción. 1 : ENTRAR 2 : BORRAR	80
6 : MODO A.M.			
	1: TIEMPO DETEC. SILEN.	Active la recepción de fax si se detecta un periodo de silencio superior al tiempo fijado. 00 - 10 (**05**)	46
	2 : RECEPCIÓN AUTO	Habilite la recepción de fax cuando el contestador automático se encuentre lleno y no pueda recibir mensajes, o falle de cualquier otro modo. 1 : ON **2 : OFF**	47
7 : MODO POLL. MEMO			
	1 : 1 VEZ	Ejecute una vez la transmisión con interrogación "polling".	73
	2 : REPETIR	Ejecute repetidas veces la transmisión con interrogación "polling".	73
8 : MODO POLLING		Interrogue a otra máquina de fax.	71
9 : MODO POLL. SERIE		Interrogue de forma secuencial a varias máquinas de fax.	72

*** La transferencia solamente es posible cuando un fax recibido se mantiene en la memoria porque no se logró su impresión. En este caso, en la pantalla se mostrará "0:TRANSFER DATOS RX".**

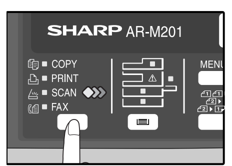
SELECCIÓN DE AJUSTES PARA LA FUNCIÓN

Más adelante se describe el procedimiento general para la configuración de los ajustes de la función de fax. Siga este procedimiento para configurar los ajustes que se describen en las páginas 6 a 9.



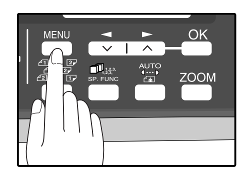
También puede seleccionarse un elemento tras pulsar la tecla [MENU] mediante la pulsación de la tecla numérica del elemento (la tecla correspondiente al número que aparece delante del elemento). Al pulsar la tecla numérica, se selecciona o introduce el elemento.

1 Pulse la tecla [SELECCIÓN DE MODO] para seleccionar el modo de fax.



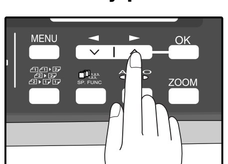
El indicador "FAX" se ilumina para señalar que está seleccionado el modo de fax.

2 Pulse la tecla [MENU].



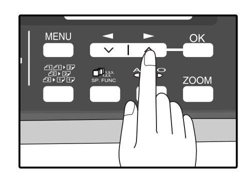
En la pantalla se mostrará "MENÚ PRINCIP. FAX".

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar un elemento de un menú y pulse la tecla [OK].



Se selecciona el elemento. Repita este paso hasta que aparezca el elemento que Ud. desea configurar.

4 Seleccione un ajuste o introduzca la información

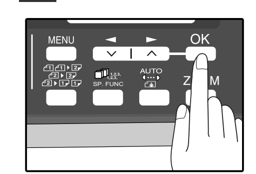


Para seleccionar un ajuste:
Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta seleccionar el ajuste.
Para introducir la información:
Pulse las teclas numéricas para introducir los caracteres o números.



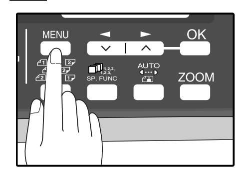
- Si, por error, selecciona Ud. el elemento equivocado, pulse la tecla de borrado [CANCELACIÓN] (C) y repita el procedimiento desde el paso 2.
- Para cancelar un ajuste de una función de fax, pulse la tecla [MENU].

5 Pulse la tecla [OK]



Se introduce el ajuste o la información.

6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

1

Capítulo 1
INSTALACIÓN

CONEXIONES

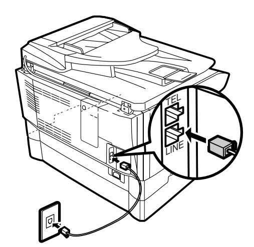
CONEXIÓN DEL CABLE DE LÍNEA TELEFÓNICA

Para conectar la maquina a la toma telefónica de la pared, utilice solamente el cable de línea telefónica suministrado. Del modo mostrado en la ilustración, conecte el extremo del cable que posee el alma en la toma LINE (LÍNEA) situada en el lateral de la máquina. Conecte el otro extremo (sin el alma) a la toma de la pared.

La toma "TEL" se utiliza para conectar a la máquina un teléfono supletorio o un contestador automático. (Véase "CONEXIÓN DE OTROS DISPOSITIVOS" (p.12))



Si en su zona existe una gran incidencia de tormentas o subidas de tensión, le recomendamos que instale protectores contra descargas para las líneas de alimentación y las telefónicas. Puede adquirir protectores contra descargas en su detallista o en la mayoría de las tiendas especializadas en telefonía.



ACERCA DE LOS MANUALES DE INSTRUCCIONES

Los manuales de instrucciones de la máquina son los siguientes:

Manual de Instrucciones del kit de ampliación del fax (este manual) (en el CD-ROM)

En este manual se describen los procedimientos de utilización de la máquina como fax.

En este manual se describen únicamente las funciones de fax de la máquina. Para obtener información general acerca del uso de la máquina, incluyendo información de seguridad, instalación, carga de papel, eliminación de atascos y uso del equipamiento periférico, le rogamos lea el manual de instrucciones de la máquina.

Manual de Instrucciones (de información general) (en el CD-ROM)

Describe la máquina y cómo utilizarla como copiadora. Además, describe cómo instalar el software que permite utilizar la máquina como impresora y escáner con su ordenador.

El manual de instrucciones de la máquina contiene la información siguiente:

Manual en Línea (en el CD-ROM)

En este manual se describen los procedimientos de utilización de la máquina como impresora y escáner.

PREPARACIONES FINALES

CONEXIÓN DE OTROS DISPOSITIVOS

Si se desea, puede conectarse a la máquina un contestador automático o teléfono externo por medio de la toma telefónica, con rótulo "TEL", situada en la parte posterior de la máquina.

- La conexión de un contestador automático a la máquina le permite recibir tanto mensajes de voz como de fax cuando no está. Para utilizar esta prestación, cambie primero el mensaje saliente de su contestador automático y, a continuación, fije el modo de recepción de la máquina en "A.M." (Modo de Contestador Automático) cuando vaya a salir.

Observaciones:

1. Es aconsejable que los mensajes duren menos de 10 segundos. Si son demasiado largos, puede tener dificultades en la recepción de faxes enviados mediante marcación automática.
2. Sus comunicantes pueden incluso dejar un mensaje de voz y enviar un mensaje de fax en la misma llamada. Modifique sus mensajes salientes para explicar que es posible hacer esto si pulsan su tecla [START] ( ) después de dejar su mensaje de voz.

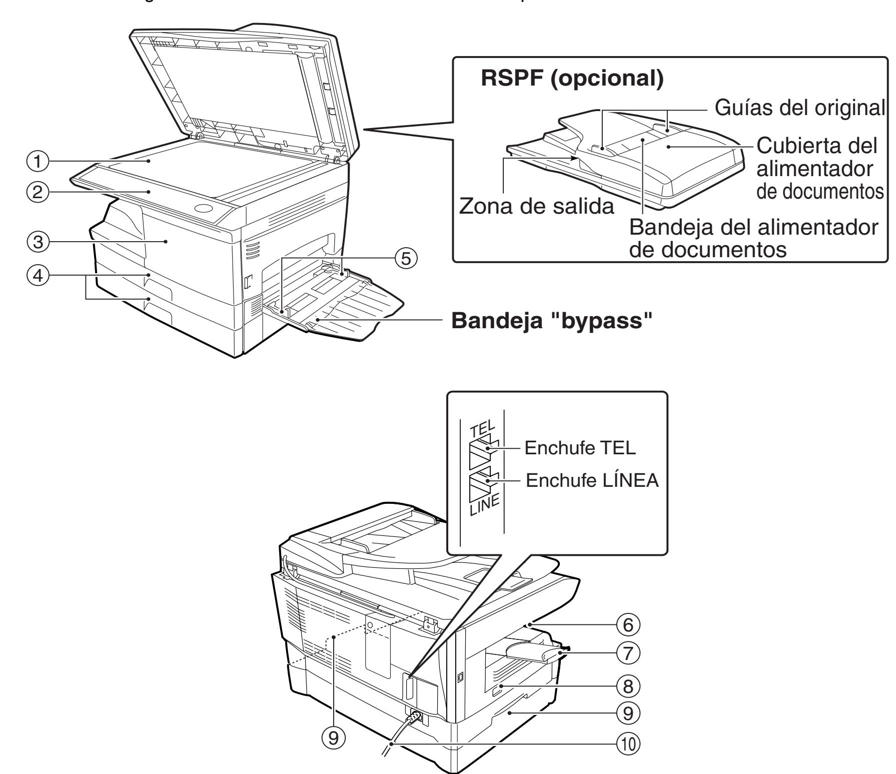
- Puede Ud. conectar a la máquina un teléfono supletorio para realizar y recibir llamadas como cualquier otro supletorio de su línea. Incluso cuando descuelga el teléfono supletorio y escucha un tono de fax, la máquina corta automáticamente y toma el control de la línea. Tenga en cuenta, sin embargo, que si dispone también de un módem PC en la misma línea, debe activar la función de Recepción Remota y desactivar la función Recepción de Señal de Fax. Consulte "CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA PARA SU USO CON UN MÓDEM DE PC" (p.37) y "UTILIZACIÓN DE LA FUNCIÓN DE RECEPCIÓN REMOTA" (p.38).



La Recepción Remota se encuentra inicialmente activada (en la posición "ON").

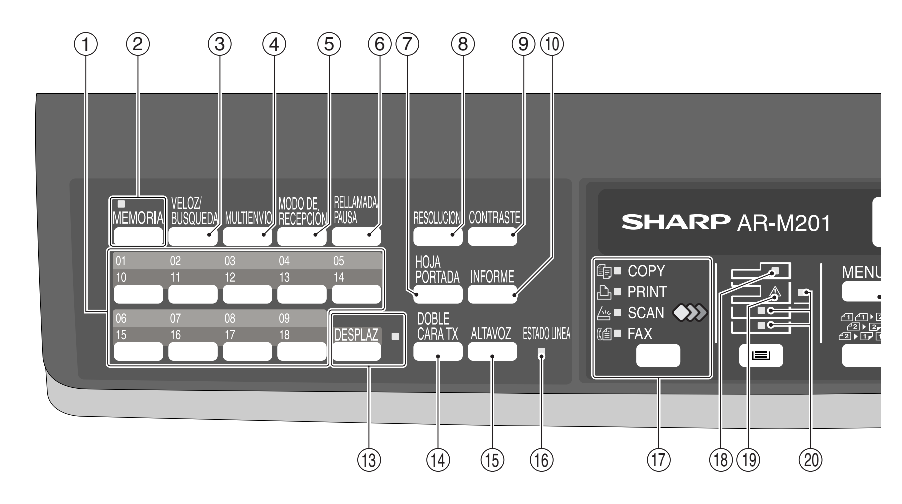
DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES

En la ilustración siguiente se muestran los nombres de los componentes del modelo AR-FX13.



① **Cristal para documentos**
② **Panel de mando**
③ **Cubierta frontal**
④ **Bandeja de papel**
⑤ **Guías de papel de la bandeja "bypass"**
⑥ **Bandeja de salida de papel**
⑦ **Extensión de la bandeja de salida de papel**
⑧ **Conmutador de alimentación**
⑨ **Mangos**
⑩ **Toma del cable de alimentación**

UN VISTAZO AL PANEL DE FUNCIONAMIENTO



① **Teclas de acceso rápido**
Pulse una de estas teclas para marcar automáticamente un número de teléfono o fax.

② **Tecla / indicador [MEMORIA]**
Se utiliza para enviar faxes presentes en la memoria (el indicador se encuentra encendido) o para realizar envíos directos (el indicador no se encuentra encendido).

③ **Tecla [VELOZ/BÚSQUEDA]**
Pulse esta tecla para marcar un número de Marcación Rápida de dos dígitos.
Durante la introducción de los caracteres, utilice esta tecla para borrar una entrada incorrecta.
Además, pulse esta tecla dos veces para buscar un número de marcación automática.

④ **Tecla [MULTIENVÍO]**
Pulse esta tecla para enviar originales a un grupo de máquinas de fax receptoras.

⑤ **Tecla [MODO DE RECEPCIÓN]**
Pulse esta tecla para seleccionar el modo de recepción.

⑥ **Tecla [RELLAMADA/PAUSA]**
Pulse esta tecla para remarcar automáticamente el último número seleccionado.
Además, pulse esta tecla para insertar una pausa cuando se introducen números.

⑦ **Tecla [HOJA DE PORTADA]**
Pulse esta tecla para agregar automáticamente a un fax una hoja de portada y un mensaje.

⑧ **Tecla [RESOLUCIÓN]**
Pulse esta tecla para ajustar la resolución antes del envío de faxes.

⑨ **Tecla [CONTRASTE]**
Pulse esta tecla para ajustar el contraste antes del envío de faxes.

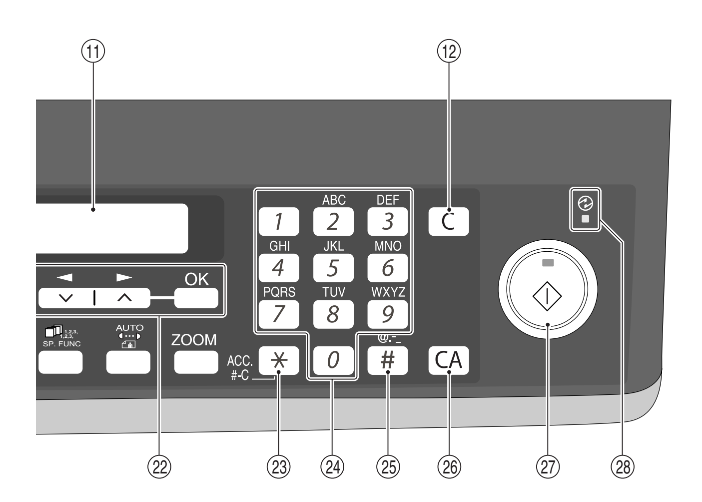
⑩ **Tecla [INFORME]**
Pulse esta tecla para imprimir el informe de una transacción de fax y, además, durante la recepción de un fax confidencial.

⑪ **Pantalla de Visualización**
Muestra varios mensajes durante el funcionamiento y programación del fax.

⑫ **Tecla de borrado [CANCELACIÓN] (C)**
Pulse esta tecla para detener una operación antes de completarse o para borrar el último número introducido.
Cuando aparezca un menú de ajuste, utilice esta tecla para desplazarse hasta el nivel de menú anterior.

⑬ **Tecla / indicador [DESPLAZ]**
Pulse esta tecla para conmutar entre letras mayúsculas y minúsculas.

⑭ **Tecla [DOBLE CARA TX]**
Pulse esta tecla para enviar por fax un original a doble cara.



2

⑮ **Tecla [ALTAVOZ]**
Pulse esta tecla para comenzar la marcación manual. (Para cerrar la línea, pulse de nuevo la tecla [ALTAVOZ]).

⑯ **Indicador ESTADO LÍNEA**
Encendido durante el envío / recepción de faxes, parpadeante durante la recepción de datos.

⑰ **Tecla [SELECCIÓN DE MODO] / Indicadores de modo**
Pulse esta tecla para seleccionar el modo. El indicador del modo seleccionado se enciende (indicadores del modo de copia, impresora, escáner y fax).

⑱ **Indicador RSPF**
Se ilumina cuando se coloca un original en el RSPF.

⑲ **Indicador de errores**
Se ilumina fijamente o parpadea cuando se produce un atasco de papel o cualquier otro error.

⑳ **Indicador de ubicación de la bandeja**
Indica la bandeja de papel seleccionada. El indicador parpadea cuando se agota el papel de la bandeja o ésta no está cerrada.

㉑ **Tecla [MENU]**
Pulse esta tecla para configurar un programa de usuario.

㉒ **Tecla [◄] (⌄), tecla [►] (⌃), tecla [OK]**
Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar un elemento de un menú de ajuste de funciones.
Pulse la tecla [OK] para introducir una selección.

㉓ **Tecla [⁎]**
Pulse esta tecla para introducir símbolos durante un procedimiento de almacenamiento de nombres.
Pulse la tecla " ⁎ " para cambiar del modo de marcación por pulsos al modo de marcación por tonos.

㉔ **Teclas numéricas**
Pulse estas teclas para marcar números e introducir números y letras durante los procedimientos de almacenamiento de números / nombres.

㉕ **Tecla [#]**
Pulse esta tecla para introducir símbolos durante un procedimiento de almacenamiento de nombres. La tecla [#] se desplaza entre los símbolos en la dirección contraria a la de la tecla [⁎].
Durante el marcado, pulse esta tecla cuando haya terminado de escanear los originales en la memoria desde el cristal para documentos.

㉖ **Tecla [CANCELACIÓN TOTAL] (CA)**
Devuelve todas las funciones a los valores iniciales. Cuando se pulsa en un menú de ajuste, devuelve los ajustes y la pantalla de visualización a su estado inicial.

㉗ **Tecla (◇) / indicador [START]**
Se utilizan para lo siguiente:
- Para iniciar el envío de un fax.
- Lectura de un original en la memoria desde el cristal para documentos.
- Recepción manual de un fax.
- Introducción y ajuste de información.

㉘ **Indicador de Ahorro de Energía**
Se ilumina cuando se activa la función de ahorro de energía.

ACERCA DE LA PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO

La máquina está equipada con una pantalla de cristal líquido (LCD) de dos líneas, situada en el panel de funcionamiento, para visualizar varios mensajes y ajustes durante las operaciones. En esta pantalla LCD pueden visualizarse hasta 20 caracteres en cada línea. Cuando la máquina se encuentra inactiva, la pantalla LCD muestra fecha, hora, modo de recepción y memoria en espera disponible.

Ejemplo:

```
05 NOV MIÉ        08:20
EN ESPERA     AUTO 100%
```

Cuando se coloca un original en el RSPF, la segunda línea cambia de "EN ESPERA" a "ENV. LISTO".

Cuando se pulsa la tecla [MENU] para configurar un ajuste, la pantalla de visualización aparece del modo mostrado más abajo.

Ejemplo:

```
MENÚ PRINCIP. FAX
1: MODO DIFERIDO
```

El ajuste seleccionado o la información introducida aparecen en la segunda línea.

UTILIZACIÓN DE LAS TECLAS DE FLECHA

Para configurar los ajustes y la información del programa, pulse la tecla [MENU] y, a continuación, pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar el elemento que desea configurar.
Las teclas de flecha también puede utilizarse para desplazar el cursor durante la introducción de caracteres.

Ejemplo:

```
MENÚ PRINCIP. FAX
1: MODO DIFERIDO
```

Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►](⌃) para modificar la selección de elemento que aparece en la segunda línea.



También puede seleccionarse un elemento tras pulsar la tecla [MENU] mediante la pulsación de la tecla numérica del elemento (la tecla correspondiente al número que aparece delante del elemento). Al pulsar la tecla numérica, se selecciona o introduce el elemento.

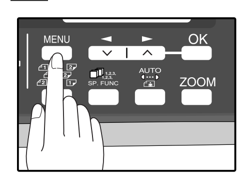
AJUSTE DEL VOLUMEN DEL PITIDO

Puede regular el volumen del pitido que suena cuando se pulsa una tecla.
El volumen del pitido de las teclas se ajusta con la función “SONIDO DE SENSOR DE TECLAS" (número de programa 16) en los programas de usuario del modo de copia. Consulte la sección “Programas de usuario” del Manual de Instrucciones (para obtener información general).

AJUSTE DEL VOLUMEN DELTIMBRE

Ajuste el volumen del timbre de la máquina utilizando el procedimiento que se describe a continuación.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

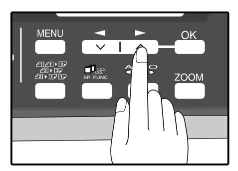
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "17:VOLUMEN TIMBRE", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"17:VOLUMEN TIMBRE"

4 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para fijar el volumen del timbre.

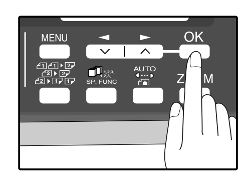


Las selecciones son las siguientes:
1: OFF
2: BAJO
3: MEDIO
4: ALTO
Para desactivar el timbre, seleccione "1:OFF".

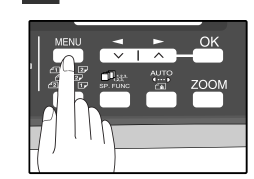


Un teléfono supletorio seguirá sonando cuando el timbre de la máquina se ajuste en "1:OFF".

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



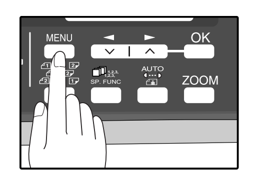
Pulse la tecla [MENU] para salir.

2

AJUSTE DE LA DURACIÓN DE LOS PITIDOS DE ALARMA

Puede Ud. seleccionar la duración en segundos de los pitidos de alarma (emitidos al final de la transmisión y recepción) siguiendo el procedimiento descrito más abajo.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

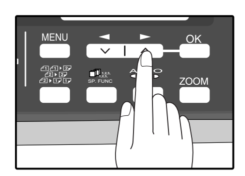
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "17:DURACIÓN PITIDO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

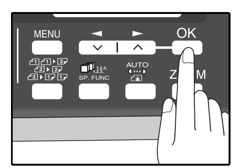
"17:DURACIÓN PITIDO"

4 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para ajustar los pitidos de alarma en la duración deseada o para desactivarlos.

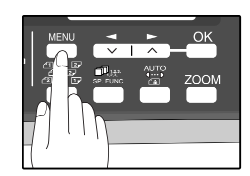


Las selecciones son las siguientes:
1: 3 SEG.
2: 1 SEG:
3: SIN PITIDO

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].

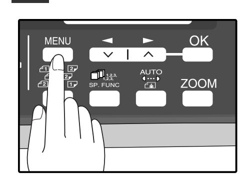


Pulse la tecla [MENU] para salir.

AJUSTE DEL VOLUMEN DEL PITIDO DE ALARMA

Ajuste el volumen de los pitidos de alarma (emitidos al final de la transmisión y recepción) utilizando el procedimiento que se describe a continuación.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

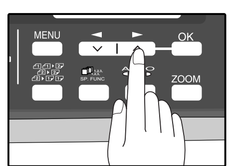
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "19:VOLUMEN PITIDO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

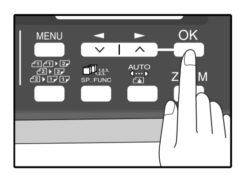
"19:VOLUMEN PITIDO"

4 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para fijar el volumen de la alarma.

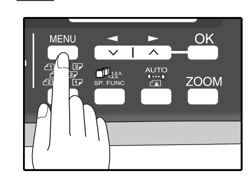


Las selecciones son las siguientes:
1: OFF
2: BAJO
3: MEDIO
4: ALTO
Para desactivar la alambra, seleccione "1: OFF".

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].

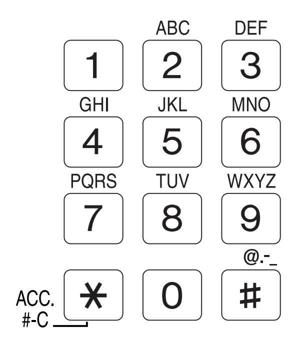


Pulse la tecla [MENU] para salir.

INSTALACIÓN DEL FAX

CÓMO INTRODUCIR CARACTERES

Puede Ud. introducir letras con las teclas numéricas. Las letras están rotuladas sobre cada una de las teclas numéricas [2] a [9]. Para introducir una letra, pulse varias veces la tecla apropiada hasta que aparezca la letra deseada (el número de la tecla aparece en primer lugar, seguido por las letras en el orden señalado encima de la tecla). A continuación se muestran las teclas utilizadas para introducir caracteres.



Con las teclas numéricas pueden introducirse los siguientes caracteres:

tecla	Caracteres de posible introducción
1	1 Espacio
2	A B C 2 a b c
3	D E F 3 d e f
4	G H I 4 g h i
5	J K L 5 j k l
6	M N O 6 m n o
7	P Q R S 7 p q r s
8	T U V 8 t u v
9	W X Y Z 9 w x y z
✱	* } {] [? > = ; : , +) ('& % $"!/_-.@ #
0	0
#	# @.-_/ !"$ % &'( )+ ,: ; = > ? [ ] { } *

- Le rogamos tenga en cuenta que esta tabla de caracteres no está completa y que varía según el destino y el idioma.

- Para introducir dos caracteres seguidos que requieran el uso de la misma tecla, pulse una vez la tecla [►] (⌄) tras la introducción del primer carácter y, a continuación, introduzca el segundo carácter.

- Si introduce Ud. un carácter o número incorrecto, siga los pasos siguientes para corregir el error.
  1. Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para desplazar el cursor hasta el carácter inmediatamente siguiente al carácter incorrecto.
  2. Pulse la tecla [CLEAR] (◄)
     El carácter situado delante del cursor se borra.
  3. Introduzca el carácter correcto.
     El carácter se inserta delante del cursor.

INTRODUCCIÓN DEL NOMBRE Y NÚMERO DE FAX



Puede Ud. visualizar todos los elementos en la pantalla del menú pulsando la tecla [MENU] y, a continuación, utilizando las teclas [◄] (▽) o [►] (△) para desplazarse a través de la lista de funciones. Al pulsar la tecla [OK], se escoge la función visualizada. A continuación se proporcionan los procedimientos para la introducción de los diferentes elementos (nombre, número de teléfono, fecha, etc.).

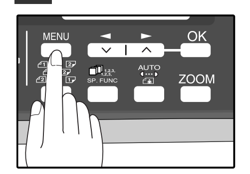
Para que su nombre o número de fax se imprima en la parte superior de cada una de las páginas que transmita, prográmelos pulsando las teclas del panel de funcionamiento, según se muestra a continuación.

● Si introduce Ud. un carácter o número incorrecto, siga los pasos siguientes para corregir el error.
1. Pulse las teclas [◄] (▽) o [►] (△) para desplazar el cursor hasta el carácter inmediatamente siguiente al carácter incorrecto.
2. Pulse la tecla [CANCELACIÓN] (C). El carácter situado delante del cursor se borra.
3. Introduzca el carácter correcto.

Utilice el procedimiento siguiente para introducir su nombre y número de fax:

2

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (▽) o [►] (△) hasta que aparezca "2:MODO REGISTROS", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"2:MODO REGISTROS"

3 Pulse las teclas [◄] (▽) o [►] (△) hasta que aparezca "3:FIJAR CÓD. PROPIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

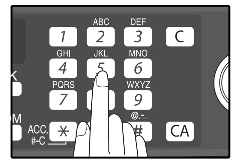
"3:FIJAR CÓD. PROPIO"

4 Pulse las teclas [◄] (▽) o [►] (△) para seleccionar "1:ENTRAR" y pulse la tecla [OK].

Selección

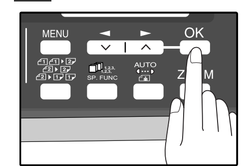
"1:ENTRAR"

5 Introduzca su número de fax con las teclas numéricas.



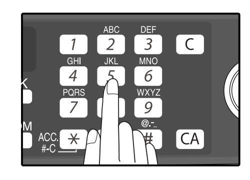
Introduzca su propio número de fax (20 dígitos como máximo) pulsando las teclas numéricas. Para insertar un "+", pulse la tecla [✱].

6 Pulse la tecla [OK].



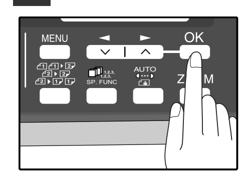
En la pantalla se mostrará "ENTRAR NOMBRE".

7 Introduzca su nombre con las teclas numéricas.

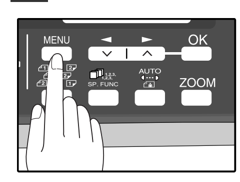


Introduzca su nombre pulsando las teclas numéricas adecuadas del modo mostrado a la izquierda. Pulse varias veces cada una de las teclas hasta que aparezca en la pantalla la letra deseada (40 caracteres como máximo).
Para introducir un espacio, pulse dos veces la tecla [1].

8 **Pulse la tecla [OK].**



9 **Pulse la tecla [MENU].**



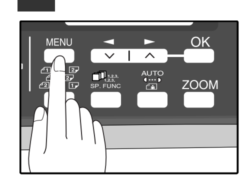
Pulse la tecla [MENU] para salir.

AJUSTE DE FECHA Y HORA

La fecha y hora que aparecen en la pantalla se imprimen en la parte superior de cada una de las páginas que transmite. Fije la fecha y la hora pulsando las teclas presentes en el panel de funcionamiento como se muestra a continuación.
Si introduce un número incorrecto, pulse la tecla [CANCELACIÓN] (C) y re-introduzca el número.
La hora puede visualizarse en formato de 12 horas o de 20 horas. Puede seleccionarse "Mes / Día / Año", "Día / Mes / Año" o "Año / Mes / Día" para el orden de visualización de la fecha.

Para ajustar la fecha y la hora, utilice el procedimiento siguiente:

1 **Pulse la tecla [MENU].**



2 **Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "2:MODO REGISTROS", y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

Selección

"2:MODO REGISTROS"

3 **Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "2:FIJAR FECHA-HORA", y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

Selección

"2:FIJAR FECHA-HORA"

4 **Introduzca el día (dos dígitos), el mes (dos dígitos) y el año (cuatro dígitos), con las teclas numéricas y a continuación pulse la tecla [OK].**

ENTER DATE (2008-)
2008/01/02

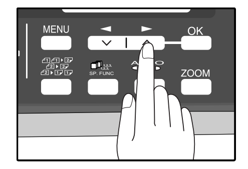
Year Month Day

The year can be entered from 2008.

5 **Introduzca la hora (hora (dos dígitos) y minutos (dos dígitos)) con las teclas numéricas.**

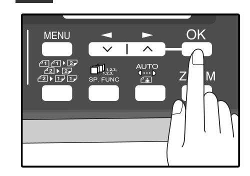
Introduzca la hora del siguiente modo:
Si se ha seleccionado el formato de 12 horas: de 01 a 12
Si se ha seleccionado el formato de 24 horas: de 00 a 23

6 **Pulses las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "AM" o "PM".**

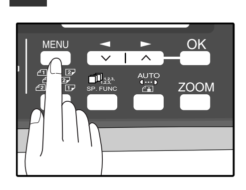


No ejecute este paso al seleccionar el formato de 24 horas.

7 **Pulse la tecla [OK].**



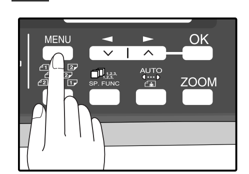
8 **Pulse la tecla [MENU].**



Pulse la tecla [MENU] para salir.

Para cambiar el formato de visualización a 12 ó 24 horas, siga los pasos enumerados a continuación:

1 **Pulse la tecla [MENU].**



2 **Pulse las teclas [◄] (▽) o [►] (△) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

Selección

"4:PROGRAMA USUARIO"

3 **Pulse las teclas [◄] (▽) o [►] (△) hasta que aparezca "21:FORM. FECHA-HORA", y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

Selección

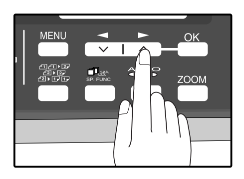
"21:FORM. FECHA-HORA"

4 **Pulse las teclas [◄] (▽) o [►] (△) hasta que aparezca "1:FORMATO HORA", y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

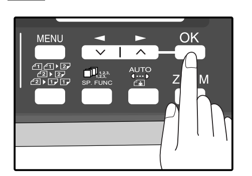
Selección

"1:FORMATO HORA"

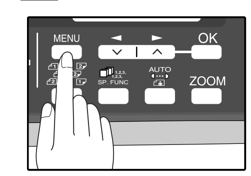
5 **Pulse las teclas [◄] (▽) o [►] (△) para seleccionar "1:12 HOR." o "2:24 HOR.".**



6 **Pulse la tecla [OK].**



7 **Pulse la tecla [MENU].**

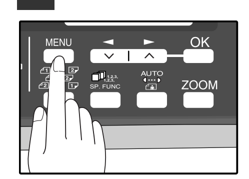


Pulse la tecla [MENU] para salir.

2

Para modificar el orden de visualización de la fecha, siga los pasos enumerados a continuación:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "21:FORM. FECHA-HORA", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

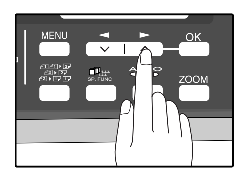
"21:FORM. FECHA-HORA"

4 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "2:FORMATO FECHA", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"2:FORMATO FECHA"

5 Pulses las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar el orden de visualización.

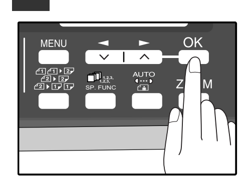


Las selecciones son las siguientes:
1:MMDDAAAA
2:DDMMAAAA
3:AAAAMMDD

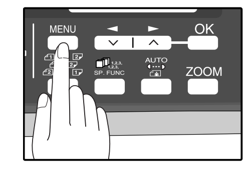


Esta selección no afecta al orden de la fecha que aparece en “2: FIJAR FECHA-HORA” en el paso 4 de la página 22.
En este paso la fecha siempre aparece siguiendo el formato “DDMMAAAA”.

6 Pulse la tecla [OK].



7 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

Ajuste de Horario de Verano

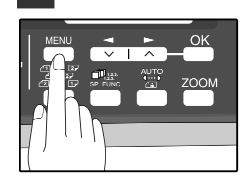
Active este ajuste si desea que el reloj interno se adelante o se retrase al principio y al final del horario de verano. El reloj se adelantará y atrasará de la forma siguiente:
Último domingo de marzo: 1:00 A.M. → 2:00 A.M.
Último domingo de octubre: 1:00 A.M. → 0:00 A.M.



Si una transmisión se encuentra en progreso cuando llega el momento de ajuste del reloj para el horario de verano, el reloj no se ajustará hasta que finalice la transmisión.

Siga estos pasos para activar el Horario de Verano.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "2:MODO REGISTROS", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

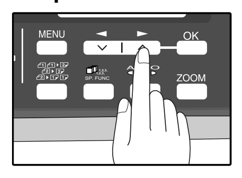
"2:MODO REGISTROS"

3 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "5:AHORRO DIURNO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

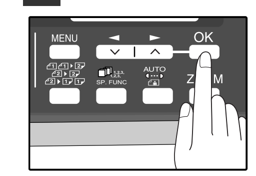
"5:AHORRO DIURNO"

4 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar "1:ON" o "2:OFF".

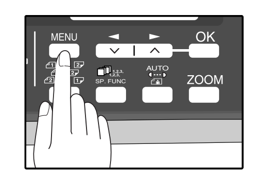


Seleccione “1:ON” para activar esta función.
Seleccione “2:OFF” para desactivar esta función.

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].

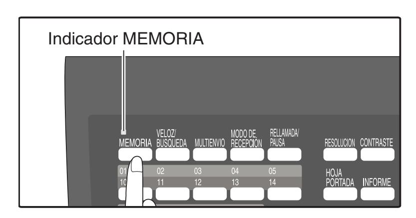


Pulse la tecla [MENU] para salir.

2

SELECCIÓN DEL MODO DE TRANSMISIÓN

La máquina cuenta con dos modos para el envío de faxes: transmisión desde memoria y transmisión directa. Para cambiar los modos, pulse la tecla [MEMORIA]. El indicador MEMORIA se ilumina al seleccionar la transmisión desde la memoria, y se apaga al seleccionar la transmisión directa.



En cada uno de los modos, la transmisión tiene lugar de la siguiente forma:

Transmisión desde memoria (el indicador MEMORIA está encendido)

Cuando se envía un fax desde el RSPF y no hay trabajos de fax almacenados previamente ni trabajos en progreso (la línea telefónica no está siendo utilizada), la marcación y el escaneado comienzan simultáneamente. Cada una de las páginas se transmite una vez que ha sido escaneada. Este método de transmisión se denomina Quick Online (acceso rápido a la línea).
Si existen trabajos de fax almacenados previamente o un trabajo en progreso, o si el fax se está enviando desde el cristal para documentos, el fax se escanea provisionalmente en la memoria antes de la transmisión.



Cuando se envía un fax mediante reserva de la transmisión (p.68), transmisión con multienvío (p.69), difusión utilizando una Tecla de Grupo (p.70), o transmisión con temporizador (p.77), el fax se escanea en la memoria antes de la transmisión.

Transmisión directa (el indicador MEMORIA está apagado)

El fax se envía directamente una vez que se marca el número de destino y se establece la conexión.
La memoria de la máquina no se utiliza para la transmisión directa, y, por consiguiente, la transmisión directa es posible incluso cuando la memoria está llena.



- Un trabajo de fax no puede almacenarse mientras se encuentra en progreso una transmisión directa.
- Solamente puede enviarse una página desde el cristal para documentos mediante transmisión directa.
- No puede utilizarse una función posterior mientras se encuentra en progreso una transmisión directa. Reserva de la transmisión (p.68), transmisión con multienvío (p.69), difusión utilizando una Tecla de Grupo (p.70), o transmisión con temporizador (p.77)

SELECCIÓN DEL MODO DE RECEPCIÓN

Su máquina dispone de tres modos para recibir llamadas y faxes entrantes:

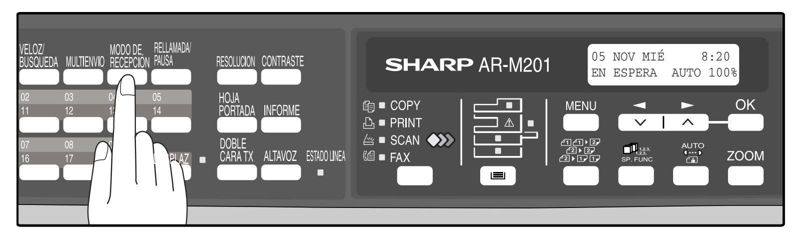
- Modo AUTO:
  Seleccione este modo cuando solamente desee recibir faxes en su línea telefónica. La máquina contestará todas las llamadas y recibirá los faxes entrantes de forma automática.

- Modo MAN.:
  Este es el modo más conveniente para recibir llamadas telefónicas si cuenta Ud. con un teléfono supletorio. Para disponer de modo manual verdadero, debe configurarse la máquina para que no responda mientras se encuentra en modo MAN (Consulte la sección "SELECCIÓN DEL TAMAÑO DE PAPEL PARA LA RECEPCIÓN" (p.29)). También puede Ud. recibir faxes; sin embargo, todas las llamadas deben contestarse antes descolgando el auricular del teléfono supletorio.

- MODO A.M.:
  Seleccione este modo cuando haya un contestador automático conectado a la máquina y Ud. desee que éste conteste a todas las llamadas. De esta forma puede Ud. recibir tanto mensajes de voz como faxes mientras se encuentre fuera.

2

Para seleccionar el modo de recepción, pulse la tecla [MODO DE RECEPCIÓN] hasta que se muestre en la pantalla el modo de recepción deseado.

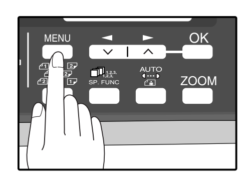


Para tener más información relativa a los modos de recepción, consulte RECEPCIÓN DE FAXES (p.61).

AJUSTE DEL NÚMERO DE TIMBRES EN LA RECEPCIÓN AUTOMÁTICA

Puede Ud. fijar el número de timbres que deben sonar antes de que la máquina responda en modo AUTO, utilizando el procedimiento que se describe a continuación.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

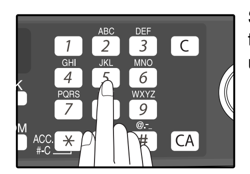
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "4:# TIMBRES (AUTO)", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

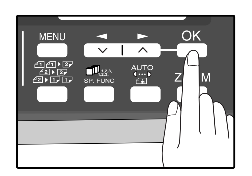
"4:# TIMBRES (AUTO)"

4 Pulse una tecla numérica para fijar el número de timbres.

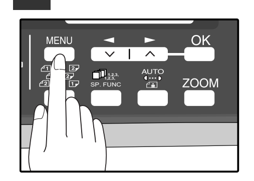


Seleccione el número de timbres que desearía utilizar (0 a 9).

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU para salir.

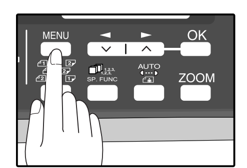


Si hay un teléfono externo conectado, éste sonará una vez cuando la recepción automática se fije en 0 timbres.

AJUSTE DEL NÚMERO DE TIMBRES EN LA RECEPCIÓN MANUAL

También se puede fijar el número de timbres que deben sonar antes de que la máquina responda en modo MANUAL.
Si no desea que la máquina responda en modo MANUAL, seleccione "0" en el Paso 4 que se muestra más adelante.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

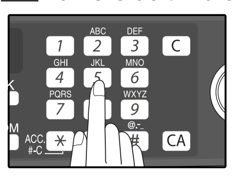
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "5:# TIMBRES (MANUAL)", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

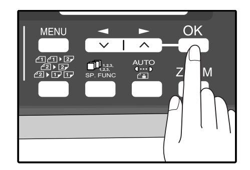
"5:# TIMBRES (MANUAL)"

4 Pulse una tecla numérica para fijar el número de timbres.

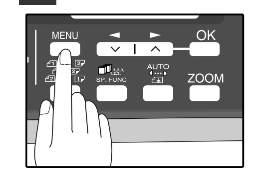


Seleccione el número de timbres que desearía utilizar (0 a 9).

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

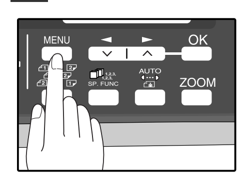
SELECCIÓN DEL TAMAÑO DE PAPEL PARA LA RECEPCIÓN

Fije el tamaño de papel a utilizar para imprimir los faxes recibidos. Con una configuración de tamaño diferente a "A4", "8.5x11" ó "8.5x14", el sistema considerará que no hay papel. Para fijar el tamaño de papel, consulte "CARGA DEL PAPEL" en el Manual de Instrucciones (información general).

AJUSTE DEL SELECTOR DE BANDEJA (cuando la unidad de alimentación de papel de 250 hojas se encuentra instalada)

Siga los pasos siguientes para seleccionar la bandeja de papel a utilizar para los faxes recibidos.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

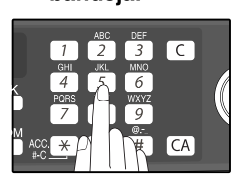
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "23:SELECTOR DE BANDEJA", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

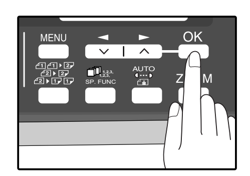
"5:# TIMBRES (MANUAL)"

4 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar el tamaño de la bandeja.

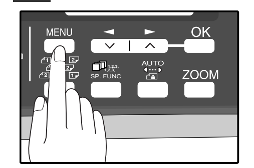


Las selecciones son las siguientes:
1:AUTO
2:BANDEJA 1
3:BANDEJA 2

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

AJUSTE DEL NÚMERO DE INTENTOS DE RELLAMADA

La máquina reintentará automáticamente la transmisión cuando ésta no se complete porque la línea está ocupada o se produce un error de comunicación. Este ajuste se utiliza para seleccionar el número de intentos de rellamada que se realizarán.



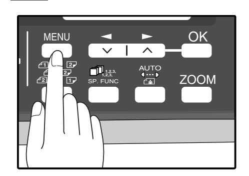
- Si, tras la realización del número de intentos de llamada establecidos la transmisión todavía no tiene lugar, se imprimirá un informe y el documento se borrará de la memoria.
- Si se produce un error de comunicación porque la memoria se llena durante la transmisión, no se realizarán intentos de rellamada.
- Los intentos de rellamada en una transmisión directa se realizarán exclusivamente cuando se utilice un RSPF. Los intentos de rellamada no se realizarán cuando se utilice el cristal para documentos.
- Cuando la máquina se encuentra en espera para realizar un intento de rellamada en una transmisión directa, no pueden ejecutarse otras operaciones como almacenar una transmisión o seleccionar una función.

Cuando la línea está ocupada

Puede Ud. seleccionar el número de intentos de rellamada a realizar cuando la línea está ocupada.
Si se introduce "00", la máquina no realizará ningún intento de rellamada.

2

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

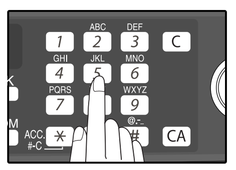
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "8:No RELLAM OCUPADO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

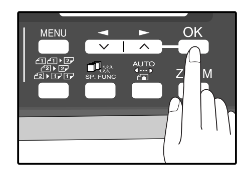
"8:No RELLAM OCUPADO"

4 Pulse las teclas numéricas para seleccionar el número de intentos de rellamada.

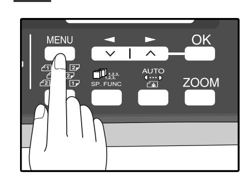


Introduzca el número de intentos de rellamada ("00" a "10").

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].

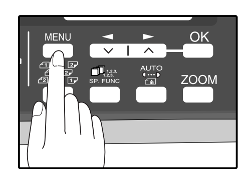


Pulse la tecla [MENU] para salir.

Cuando se produce un error de comunicación

Puede Ud. seleccionar el número de intentos de llamada a realizar cuando se produce un error de comunicación. Si se introduce "0", la máquina no realizará ningún intento de rellamada.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

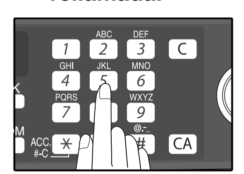
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "9:No RELLAM ERROR", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

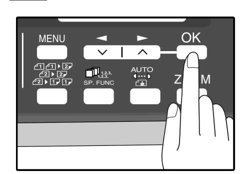
"9:No RELLAM ERROR"

4 Pulse las teclas numéricas para seleccionar el número de intentos de rellamada.

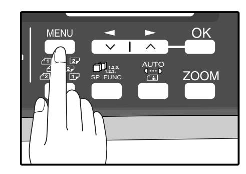


Introduzca el número de intentos de rellamada ("0" a "5").

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU para salir.

AJUSTE DEL INTERVALO DE RELLAMADA

La máquina reintentará automáticamente la transmisión cuando ésta no se complete porque la línea está ocupada o se produce un error de comunicación. Este ajuste se utiliza para seleccionar el intervalo entre intentos de rellamada.

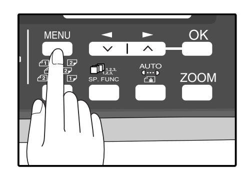


- Si, tras la realización del número de intentos de llamada establecidos, la transmisión todavía no tiene lugar, se imprimirá un informe y el documento se borrará de la memoria.
- Si se produce un error de comunicación porque la memoria se llena durante la transmisión, no se realizarán intentos de rellamada.
- Los intentos de rellamada en una transmisión directa se realizarán exclusivamente cuando se utilice un RSPF. Los intentos de rellamada no se realizarán cuando se utilice el cristal para documentos.
- Cuando la máquina se encuentra en espera para realizar un intento de rellamada en una transmisión directa, no pueden ejecutarse otras operaciones como almacenar una transmisión o seleccionar una función.

Cuando la línea está ocupada

Puede Ud. seleccionar el intervalo entre intentos de rellamada cuando la línea está ocupada. Es posible seleccionar un intervalo entre 1 y 15 minutos.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

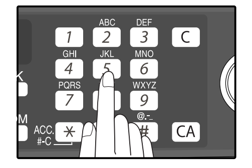
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "10:INT. RELLAM OCUP.", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

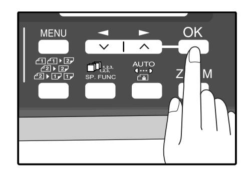
"10:INT. RELLAM OCUP."

4 Pulse las teclas numéricas para seleccionar el intervalo de rellamada.

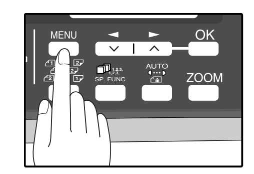


Introduzca el intervalo de rellamada ("01" a "15").

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].

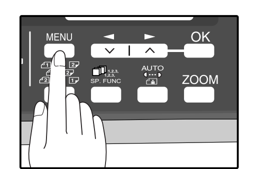


Pulse la tecla [MENU para salir.

Cuando se produce un error de comunicación

Puede Ud. seleccionar el intervalo entre intentos de rellamada cuando se produce un error en la comunicación. Es posible seleccionar un intervalo entre 0 y 15 minutos.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

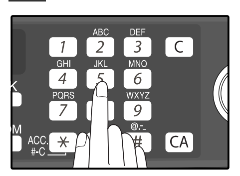
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "11:INT. RELLAM ERROR", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

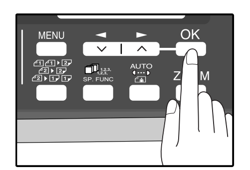
"11:INT. RELLAM ERROR"

4 Pulse las teclas numéricas para seleccionar el intervalo de rellamada.

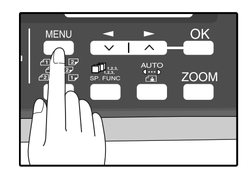


Introduzca el intervalo de rellamada ("00" a "15").

5 Pulse la tecla [OK].



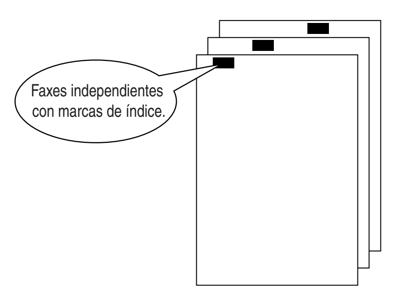
6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

AJUSTE DE LA FUNCIÓN DE ÍNDICE

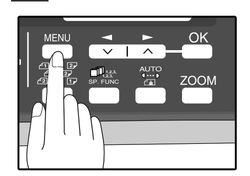
Puede Ud. imprimir una marca de índice a lo largo del borde de las páginas de cada uno de los trabajos. De esta forma se facilita la separación de los diferentes trabajos en la bandeja de salida.



Para ajustar la función de índice, utilice el procedimiento siguiente:

2

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

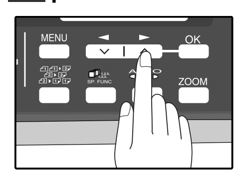
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "20:IMPRIMIR ÍNDICE", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

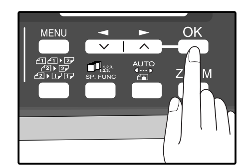
Selección

"20:IMPRIMIR ÍNDICE"

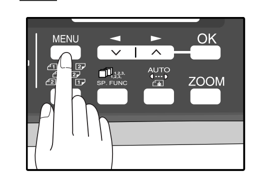
4 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar "1:ON" o "2:OFF".



5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].

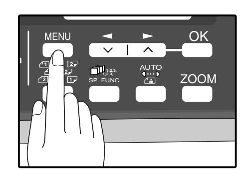


Pulse la tecla [MENU] para salir.

AJUSTE DE LA PRIORIDAD DE RESOLUCIÓN

En la mayoría de los trabajos de envío de fax, probablemente deseará especificar la resolución. Sin embargo, también puede fijar una resolución por defecto cuando no se realice ningún ajuste, utilizando la tecla [RESOLUCIÓN].
Para activar esta función, siga el procedimiento que se describe a continuación:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

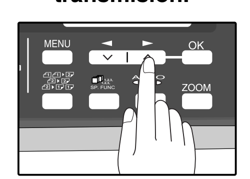
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "3:PRIORIDAD RESOLU.", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

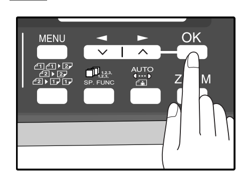
"3:PRIORIDAD RESOLU."

4 Pulses las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar la resolución de la transmisión.

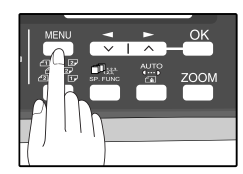


Las selecciones son las siguientes:
1:ESTÁNDAR
2:FINA
3:SÚPER FINA

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

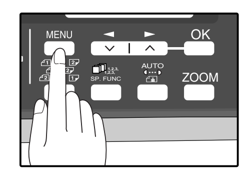
CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA PARA SU USO CON UN MÓDEM DE PC

La máquina está configurada para iniciar automáticamente la recepción cuando se descuelga un teléfono supletorio y la máquina detecta un tono de fax. Sin embargo, si está Ud. utilizando un módem en la misma línea, debe desactivar esta función: de lo contrario, la máquina, erróneamente, intentará recibir la transmisión desde su ordenador. Para desactivar la función Recepción de Señal de Fax, siga el procedimiento que se describe a continuación.



Si se desactiva la función de Recepción de Señal de Fax, asegúrese de activar la función de Recepción Remota. Consulte "UTILIZACIÓN DE LA FUNCIÓN DE RECEPCIÓN REMOTA" en la página 38 para conocer los detalles de cómo hacerlo.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

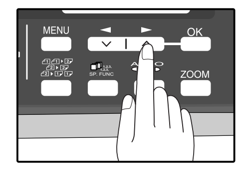
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "15:RECEPC. SEÑAL FAX", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

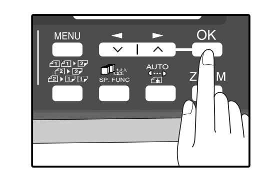
Selección

"15:RECEPC. SEÑAL FAX"

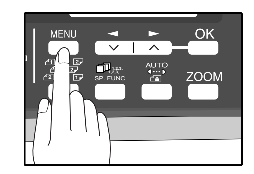
4 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "1:ON" o "2:OFF".



5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

UTILIZACIÓN DE LA FUNCIÓN DE RECEPCIÓN REMOTA

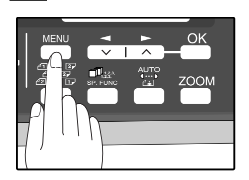
La prestación de Recepción Remota de la máquina está diseñada para permitirle activar la recepción de fax desde un teléfono supletorio o desde un teléfono directamente conectado a la máquina. La función de Recepción Remota opera aunque la función de Recepción de Señal de Fax se encuentre desactivada. Consulte "CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA PARA SU USO CON UN MÓDEM DE PC" en la página 37. Cuando oiga el tono de fax, pulse simplemente el Número de Fax Remoto de un dígito (Ajuste dispuesto en fábrica: 5) y ＊＊. Para utilizar esta prestación, siga los dos procedimientos mostrados a continuación.



- Si no está utilizando un módem de PC en la misma línea que su máquina, y no ha desactivado la función de Recepción de Señal de Fax, no necesita realizar ningún cambio en la función de Recepción Remota. Utilice simplemente los ajustes de fábrica. La máquina tomará automáticamente el control de la línea si Ud. contesta desde el teléfono supletorio y se detecta un tono de fax.
- Si desea recibir un fax mientras se encuentra en un teléfono supletorio, cuando oiga el tono de fax pulse el Número de Fax Remoto de un dígito y ＊＊. Para garantizar una recepción de fax adecuada, cuelgue el teléfono supletorio solamente después de haber confirmado que se ha iniciado dicha recepción. Confirme que se ha iniciado la recepción de fax del siguiente modo:
  - Si se conecta directamente un teléfono supletorio al aparato de fax, no se produce sonido al comenzar la recepción de fax.

Activación de la Recepción Remota:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

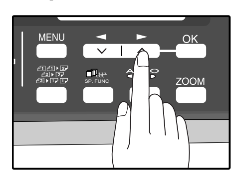
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "14:RECEPCIÓN REMOTA", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

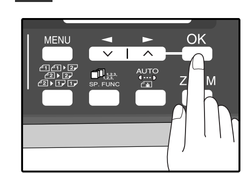
Selección

"14:RECEPCIÓN REMOTA"

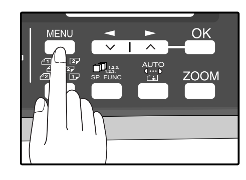
4 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar "1:ON" o "2:OFF".



5 Pulse la tecla [OK].



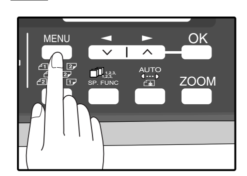
6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

Configuración de un Número de Fax Remoto:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌵) o [►] (⌃) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

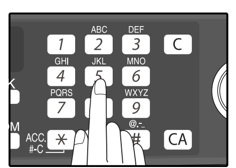
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (⌵) o [►] (⌃) hasta que aparezca "13:NÚMERO FAX REMOTO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

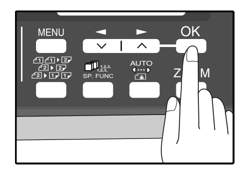
"13:NÚMERO FAX REMOTO"

4 Pulse una tecla numérica para introducir el Número de Fax Remoto.

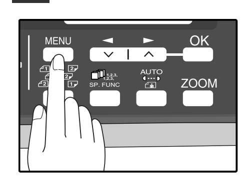


Introduzca el número que le gustaría utilizar como Número de Fax Remoto ("0" a "9").

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

2

ALMACENAMIENTO DE NÚMEROS PARA MARCACIÓN AUTOMÁTICA

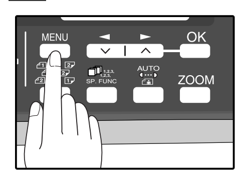
La Marcación Automática es un método rápido y cómodo de marcar utilizando solamente una Tecla de Acceso Rápido (Marcación con Tecla de Acceso Rápido) o pulsando la tecla [VELOCIDAD / BÚSQUEDA], seleccionando VELOCIDAD e introduciendo un número de dos dígitos (Marcación Abreviada).

Para utilizar la Marcación Automática, debe almacenar primero el número completo. El modo de almacenarlo depende de si desea utilizarlo para la Marcación con Tecla de Acceso Rápido o para la Marcación Abreviada:

Almacenamiento de números

Utilice el procedimiento siguiente para almacenar números para Marcación con Tecla de Acceso Rápido o Marcación Abreviada:

1 **Pulse la tecla [MENU].**



2 **Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "2:MODO REGISTROS", y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

Selección

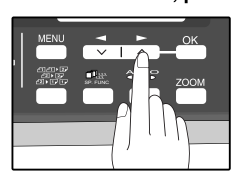
"2:MODO REGISTROS"

3 **Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "1:NÚMERO FAX", y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

Selección

"1:NÚMERO FAX"

4 **Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar el tipo de número de marcación automática que desea programar y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



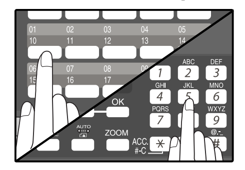
Para programar una Tecla de Acceso Rápido, seleccione "1:TECLA RÁPIDA".
Para programar un número de Marcación Abreviada, seleccione "2:# VELOZ".

5 **Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "1:ENTRAR", y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

Selección

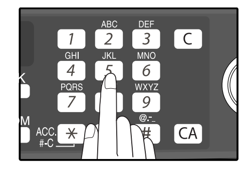
"1:ENTRAR"

6 **Pulse la Tecla de Acceso Rápido o introduzca el número de Marcación Abreviada que desee programar.**



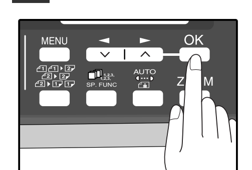
Para programar una Tecla de Acceso Rápido, pulse una Tecla de Acceso Rápido ("01" a "18").
Para programar un número de Marcación Abreviada, pulse dos teclas numéricas ("00" a "99").

7 **Marque el número de fax con las teclas numéricas.**

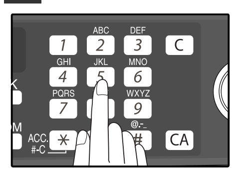


Introduzca el número de fax (40 dígitos como máximo, incluidas las pausas) utilizando las teclas numéricas.

8 **Pulse la tecla [OK].**

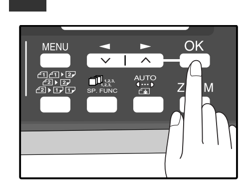


9 Introduzca el nombre del destinatario con las teclas numéricas.

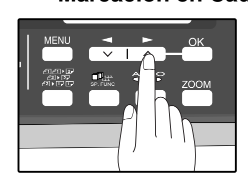


Introduzca el nombre del destino o del destinatario, pulsando las teclas numéricas del modo descrito en "CÓMO INTRODUCIR CARACTERES", en la página 20 (20 caracteres como máximo). Si no desea introducir un nombre, omita este paso.

10 Pulse la tecla [OK].



11 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar el ajuste de Marcación en Cadena.

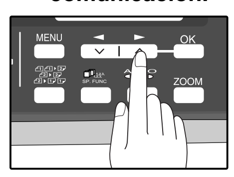


Si desea configurar el número como número de Marcación en Cadena, seleccione "1:ENTRAR". En caso contrario, seleccione "2:CANCEL.". (Consulte "MARCACIÓN EN CADENA" (p.58))

Si el número se configura como un número de marcación en cadena, no puede seleccionarse la velocidad de la comunicación ni el modo de comunicación internacional. Pulse la tecla [OK] y vaya al paso 18.

12 Pulse la tecla [OK].

13 Pulses las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar la velocidad de comunicación.

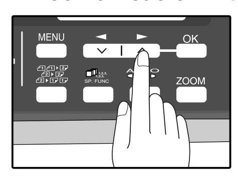


Las selecciones son las siguientes:
1:33.600 bps
2:14.400 bps
3:9.600 bps
4:4.800 bps

Nota En la marcación internacional, si detecta que el ruido de la línea exige una velocidad de transmisión más lenta, fije la velocidad de transmisión adecuada. Si no está seguro de que se precise una velocidad más lenta, fije la velocidad de modo normal.

14 Pulse la tecla [OK].

15 Pulses las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar el modo de comunicación internacional.



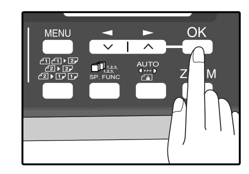
Las selecciones son las siguientes:
1:NO
2:MODO 1
3:MODO 2
4:MODO 3



En ocasiones, en los envíos de fax a números internacionales, el ruido de la línea puede provocar que la transmisión se detenga momentáneamente. Para reducir estos retardos, le rogamos seleccione primero el modo 1. Si no sirve, pruebe el modo 2, y si éste continúa siendo no apropiado, pruebe el modo 3, que es una combinación de los dos primeros modos.

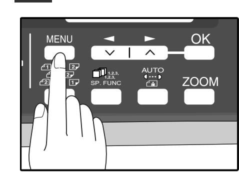
2

16 Pulse la tecla [OK].



Para almacenar otro número, regrese al Paso 5.

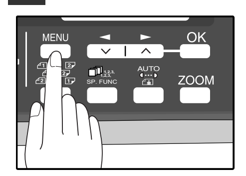
17 Pulse la tecla [MENU].



Pulse varias veces la tecla [MENU] hasta salir. Si el número es un número de Tecla de Acceso Rápido, puede Ud. escribir el nombre en la etiqueta situada sobre la Tecla de Acceso Rápido adecuada.

Utilice el siguiente procedimiento para borrar números:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "2:MODO REGISTROS", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

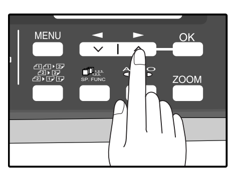
"2:MODO REGISTROS"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "1:NÚMERO FAX", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"1:NÚMERO FAX"

4 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar el tipo de número de marcación automática que desea borrar.



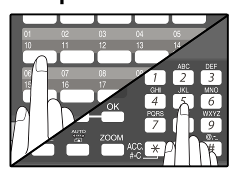
Para borrar una Tecla de Acceso Rápido, seleccione "1:TECLA RÁPIDA".
Para borrar un número de Marcación Abreviada, seleccione "2:# VELOZ".

5 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "2:BORRAR", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

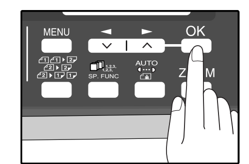
"2:BORRAR"

6 Introduzca la Tecla de Acceso Rápido o número de Marcación Abreviada que desee borrar.



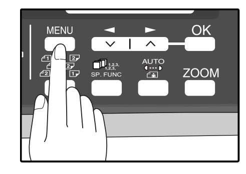
Para borrar una Tecla de Acceso Rápido, pulse la Tecla de Acceso Rápido adecuada.
Para borrar un número de Marcación Abreviada, introduzca el número de 2 dígitos con las teclas numéricas, y, a continuación , pulse la tecla [OK].

7 Pulse la tecla [OK].



Para borrar otro número, regrese al Paso 5.

8 Pulse la tecla [MENU].



Pulse varias veces la tecla [MENU] hasta que salga.



- No puede borrarse una Tecla de Acceso Rápido o un número de Marcación Abreviada si se han almacenado en una Tecla de Grupo.
- No puede borrarse una Tecla de Acceso Rápido o un número de Marcación Abreviada si se está utilizando para una transmisión que ha sido almacenada o se encuentra en progreso.

ALMACENAMIENTO DE NÚMEROS EN LAS TECLAS DE GRUPO

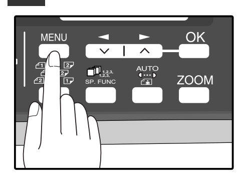
Las Teclas de Grupo le permiten marcar un grupo de números de fax simplemente pulsando una vez la Tecla de Grupo adecuada. Son prácticas para la función Multienvío, la cual se utiliza para transmitir un original a un grupo de máquinas de fax.

Todas las Teclas de Acceso Rápido pueden ser programadas como Teclas de grupo. Para programar o borrar una tecla de grupo, siga los pasos que se enumeran a continuación. Tenga en cuenta que una tecla no puede programarse simultáneamente como Tecla de Acceso Rápido y Tecla de Grupo.

- En una Tecla de Grupo pueden almacenarse hasta 100 números de fax.
- Las Teclas de Acceso Rápido, los números de Marcación Abreviada y los números introducidos directamente con las teclas numéricas pueden almacenarse en Teclas de Grupo.

Almacenamiento / adición de números en la Tecla de Grupo:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "2:MODO REGISTROS", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"2:MODO REGISTROS"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "1:NÚMERO FAX", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"1:NÚMERO FAX"

4 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "3:TECLA DE GRUPO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"3:TECLA DE GRUPO"

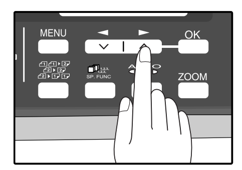
5 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "1:ENTRAR", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"1:ENTRAR"

6 Pulse la tecla [OK].

7 Pulse la tecla de Acceso Rápido que desea utilizar como tecla de Grupo.



Para agregar números:
Tras pulsar la Tecla de Grupo, pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "SI" y pulse la tecla [OK].

8 Introduzca los números que desee almacenar en la Tecla de Grupo.

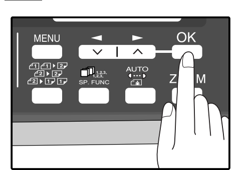
Introduzca los números de fax utilizando alguno de los métodos siguientes:

- Pulse una Tecla de Acceso Rápido.
- Introduzca un número de Marcación Abreviada con las teclas numéricas y seguidamente pulse la tecla [OK].
- Introduzca un número con las teclas numéricas y seguidamente pulse la tecla [OK].

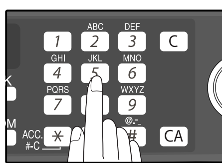


- Una Tecla de Grupo no puede ser almacenada en otra Tecla de Grupo.
- Si selecciona Ud. una Tecla de Acceso Rápido o número de Marcación Abreviada que ya haya sido almacenado en otra Tecla de Grupo, se mostrará un mensaje.

9 Pulse la tecla [OK].



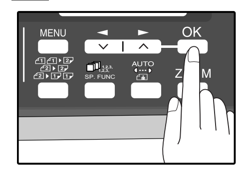
10 Con las teclas numéricas, introduzca un nombre para la Tecla de Grupo.



Introduzca el nombre del grupo pulsando las teclas numéricas del modo descrito en "CÓMO INTRODUCIR CARACTERES", en la página 20 (20 caracteres como máximo). Si no desea introducir un nombre, omita este paso.

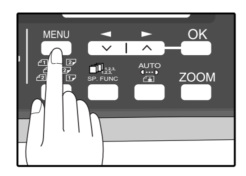
Para agregar números:
Se muestra el nombre introducido. Si necesita realizar algún cambio, edite el nombre.

11 Pulse la tecla [OK].



Para programar otra Tecla de Grupo, regrese al Paso 5.

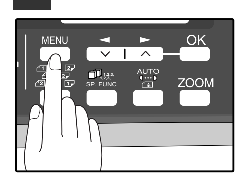
12 Pulse la tecla [MENU].



Pulse varias veces la tecla [MENU] hasta que salga.

Borrado de números de las Teclas de Grupo:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "2:MODO REGISTROS", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"2:MODO REGISTROS"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "1:NÚMERO FAX", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"1:NÚMERO FAX"

4 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "3:TECLA DE GRUPO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"3:TECLA DE GRUPO"

5 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "2:BORRAR", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"2:BORRAR"

6 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "1:NÚMERO FAX", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"1:NÚMERO FAX"

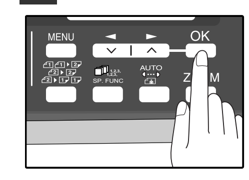
Para borrar todos los números de la Tecla de Grupo: Seleccione "2:GRUPO" y pulse la tecla [OK].

7 Introduzca los números que desea borrar.

Introduzca los números de fax utilizando alguno de los métodos siguientes:

- Pulse una Tecla de Acceso Rápido.
- Introduzca un número de Marcación Abreviada con las teclas numéricas.
- Introduzca un número con las teclas numéricas.

8 Pulse la tecla [OK].



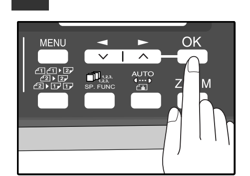
9 Para salir, pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "2:FIN".

Selección

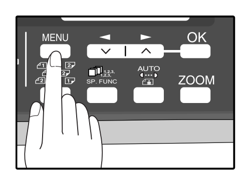
"2:FIN"

Para programar otra Tecla de Grupo, seleccione "1:CONTINUAR", pulse la tecla [OK], y regrese al paso 7.

10 Pulse la tecla [OK].



11 Pulse la tecla [MENU].



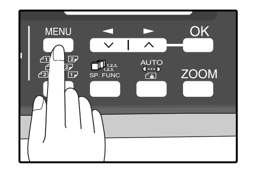
Pulse la tecla [MENU] para salir.

UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA CON UN CONTESTADOR AUTOMÁTICO

TIEMPO DE DETECCIÓN DE SILENCIO

Tiempo de Detección de Silencio es la función que permite la utilización de la máquina conjuntamente con un contestador automático, tanto para mensajes telefónicos como para faxes. Una vez que el contestador automático haya respondido, cualquier duración del silencio superior a cierto período de umbral inducirá a la máquina a tomar el control de la línea y prepararse para recibir un fax. El Tiempo de Detección de Silencio puede fijarse entre 00 y 10 segundos, siguiendo el procedimiento que se describe a continuación.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "6:MODO A.M.", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

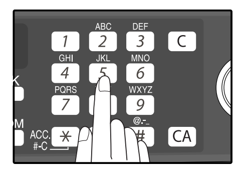
"6:MODO A.M."

3 Pulse la tecla [MENU]. Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "1:TIEMPO DETEC. SILEN.", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

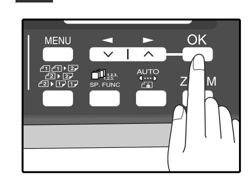
"1:TIEMPO DETEC. SILEN."

4 Introduzca el Tiempo de Detección de Silencio con las teclas numéricas.

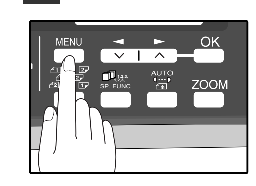


Introduzca el Tiempo de Detección de Silencio en segundos, de 00 a 10. (El ajuste "00" desactiva el Tiempo de Detección de Silencio.)

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.



- La máquina ha sido configurada en fábrica para un Tiempo de Detección de Silencio de 5 segundos, que proporciona el mejor rendimiento en la mayoría de los contestadores automáticos. Sin embargo, es posible que Ud. deba ajustar el Tiempo de Detección de Silencio, dependiendo del tiempo de desconexión de su contestador automático: el momento anterior a que la máquina se desconecte de la línea tras un periodo de silencio. Si su máquina posee un tiempo de desconexión corto, podría ser necesario que Ud. acortase el Tiempo de Detección de Silencio. Sin embargo, si la máquina está interrumpiendo a los comunicantes en el medio de los mensajes, debe de fijar un Tiempo de Detección de Silencio superior.
- Si existe una pausa al final del mensaje de su contestador automático, asegúrese de que el Tiempo de Detección de Silencio es superior a dicha pausa.
- El ajuste del Tiempo de Detección de Silencio a 00 desactiva la función. Sin embargo, la máquina no podrá recibir faxes enviados utilizando la marcación manual (descolgar el auricular, marcar el número y pulsar la tecla [START] (◎)) cuando se oiga el tono de fax).
- Si su contestador automático está configurado para responder a las llamadas tras un número de timbres superior al ajustado en la máquina, ésta contestará siempre primero, evitando por ello que los comunicantes dejen mensajes en el contestador.

Si el Tiempo de Detección de Silencio no está funcionando correctamente...

Con algunos contestadores automáticos, simplemente no existe Tiempo de Detección de Silencio que permita tanto la recepción de faxes como los mensajes de voz sin interrupción. Incluso en este caso, sin embargo, puede Ud. configurar la máquina para que reciba tanto mensajes telefónicos como de fax provenientes de comunicantes con líneas de marcación por tonos. Siga este procedimiento:

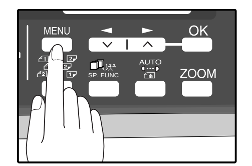
1. Fije el Tiempo de Detección de Silencio en 00.
2. Modifique su mensaje telefónico para decir a los comunicantes que pueden enviar un fax pulsando dos veces el Número de Recepción Remota (fijado de fábrica en 5), seguido de la tecla " ⁎ ".

CONTESTADOR AUTOMÁTICO DE RESERVA

Existen ocasiones en las que la cinta de su contestador automático se llena o el propio contestador funciona mal. Incluso en condiciones como éstas es posible recibir faxes activando la función de Recepción Automática. La máquina contestará automáticamente a todas las llamadas después de cinco timbres. Para utilizar esta función, siga el procedimiento que se describe a continuación.

2

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "6:MODO A.M.", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

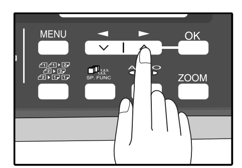
"6:MODO A.M."

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "2:RECEPCIÓN AUTO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

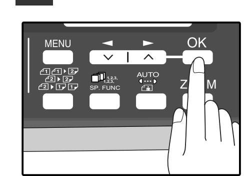
Selección

"2:RECEPCION AUTO"

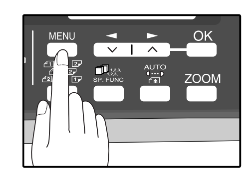
4 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "1:ON" o "2:OFF".



5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.



Si está Ud. utilizando la Recepción Automática, asegúrese de que su contestador automático está configurado para contestar en cuatro timbres o menos. En caso contrario, la máquina tendrá prioridad sobre todas las llamadas, evitando que los comunicantes dejen mensajes de voz.

3 Capítulo 3
ELECCIÓN DE MEDIOS ADECUADOS

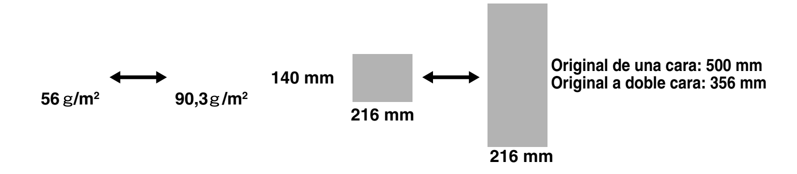
ORIGINALES ADECUADOS PARA EL ENVÍO POR FAX

Asegúrese de que los originales que desea enviar por fax cumplen las especificaciones y directrices enumeradas en esta sección.

TAMAÑO Y GRAMAJE

El tamaño y gramaje de los originales que puede Ud. cargar en el RSPF depende de si carga una hoja de cada vez o varias hojas simultáneamente.

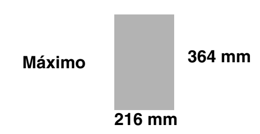
Cuando se utiliza el RSPF





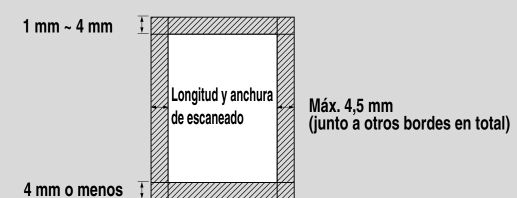
Para introducir un original largo, agárrelo por los bordes para guiarlo hacia el interior de la máquina.

Cuando utilice el cristal para documentos





Cuando está Ud. utilizando las funciones de envío de fax de la máquina, sus originales se están escaneando, de forma efectiva, a través de la máquina. El área de un original escaneado por la máquina durante el envío de un fax es ligeramente inferior al tamaño real del original. No se escaneará cualquier texto o gráfica que se encuentre fuera de dicha área.



ORIGINALES INADECUADOS

Directrices de tipo general:

- Antes de utilizar los originales, hay que retirar todos los clips, grapas y pasadores. Si no se retiran, podrían provocar daños en la máquina.
- La tinta, el pegamento y el líquido corrector de los originales deben estar completamente secos antes de utilizar dichos originales con la máquina.
- No deben utilizarse originales que resulten peligrosos de algún modo para los mecanismos internos de la máquina.
- En los envíos por fax, no pueden transmitirse aquellas partes del original escritas en amarillo, verde amarillento o azul claro.

No debe utilizarse los siguientes tipos de original:

- Originales con revestimiento brillante.
- Originales con electricidad estática
- Originales rasgados, doblados u ondulados
- Originales que se hayan pegado entre sí y no puedan separarse fácilmente
- Originales con orificios, ventanas o perforaciones
- Películas para transparencias, papel de calco u otras transparencias
- Originales con revestimientos plásticos o metálicos



- SHARP no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida o los daños sobre los originales.
- Resulta una buena idea el copiar los originales valiosos en una copiadora plana ("flat-bed") antes de utilizarlos con la máquina.
- El escaneado de un original de más de 500 mm provocará un atasco.

3

4 Capítulo 4
CÓMO UTILIZAR LA FUNCIÓN DE FAX

ELa máquina ofrece una amplia gama de sofisticadas prestaciones que le permite controlar la calidad de la imagen, el modo de recepción, el multienvío, la interrogación “polling” y las prioridades de transmisión. Es posible utilizar funciones como el envío de un (varios) original(es) desde la memoria y la recepción sustitutiva en memoria debido a su gran capacidad de memoria.

ENVÍO DE ORIGINALES

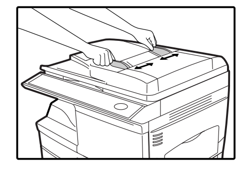
COLOCACIÓN DEL ORIGINAL

En esta sección se describe la colocación del original(es) en el RSPF o sobre el cristal para documentos.

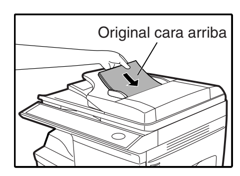
Cuando se utiliza el RSPF:

1 Verifique que no queda ningún original sobre el cristal para documentos y que el copiado no se encuentra en progreso. A continuación, cierre suavemente el RSPF.

2 Ajuste las guías del original a la anchura de su(s) original(es).



3 Coloque el (los) original(es) boca arriba y empújelo(s) suavemente al interior de la bandeja del alimentador de documentos. El borde superior del original(es) debe entrar primero en el fax.



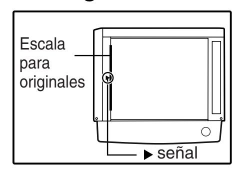
4 Existen dos modos de enviar el fax:

- Para escanear el original en la memoria y, a continuación, marcar y transmitir, prosiga hasta la Sección "MARCACIÓN Y TRANSMISIÓN" (p.57).
- Para marcar y transmitir directamente el original sin escanearlo antes en la memoria, pulse la tecla [MEMORIA] para que se apague el indicador correspondiente. Continúe con la sección "MARCACIÓN Y TRANSMISIÓN" (p.57).

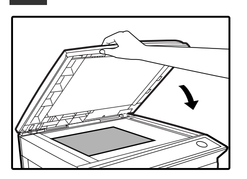
Para colocar el original sobre el cristal de documentos:

1 **Verifique que no queda ningún original en el RSPF y abra dicho RSPF.**

2 **Coloque el original cara abajo sobre el cristal para documentos. Alinee el original según la escala de originales que aparece en la ilustración de más abajo. (Alinee el centro del borde del original con la marca (►)).**



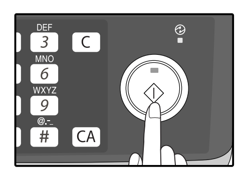
3 **Cierre cuidadosamente el RSPF.**



Nota Para utilizar el cristal para documentos, no coloque el(los) original(es) en el RSPF.

4 **En caso necesario, fije el tamaño del original (p.52), la resolución (p.53) y el contraste (p.53). Continúe con la Sección "MARCACIÓN Y TRANSMISIÓN" (p.57).**

5 **Pulse la tecla de inicio [START] (◎).**



El tamaño de original fijado se muestra en la pantalla y, a continuación, se inicia el escaneado.

Nota Una vez pulsada la tecla [START] (◎), el tamaño de original fijado se muestra en la pantalla.

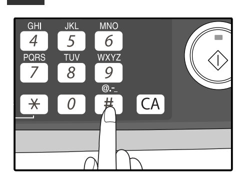
```
TAMAÑO DE ORIGINAL #001
A4                 100%
```

Asegúrese de que el tamaño visualizado es el mismo que el tamaño real del original. (El ajuste inicial dispuesto en fábrica para el tamaño de original es A4.) Si el tamaño visualizado no es correcto, pulse la tecla [CANCELACIÓN TOTAL] (CA) para detener el funcionamiento y, a continuación, cambie el ajuste de tamaño del original. (Véase "TAMAÑO DEL ORIGINAL" (p.52))
Cuando se envía un fax desde el cristal para documentos, si el tamaño del original es diferente del tamaño especificado, parte de la imagen puede salir cortada.

6 **Si Ud. tiene que leer más de un original en la memoria, coloque la página siguiente y pulse la tecla [START] (◎) para leer cada una de las páginas.**

Una vez escaneada la última página, vaya al paso 7.

7 **Pulse la tecla [#].**



La transmisión comienza.

4

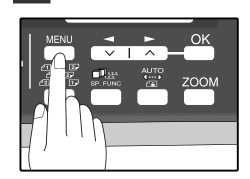
AJUSTES OPCIONALES DE LA TRANSMISIÓN

Existen varios ajustes de la transmisión que Ud. puede realizar antes de marcar y trasmitir un original.

TAMAÑO DEL ORIGINAL

El tamaño del original puede fijarse en "A4", "8.5x11" ó "8.5x14". El ajuste sólo es eficaz para una transmisión.
Si lo desea, puede establecer un tamaño de original fijo que permanezca efectivo en todas las transmisiones.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "1:TAM. CRIST. DOCU.", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

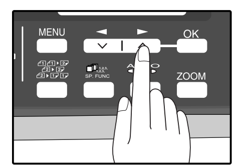
"1:TAM. CRIST. DOCU."

Para establecer un tamaño de original fijo para todas las transmisiones:
Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "2:FIJAR TAM. DOC.".



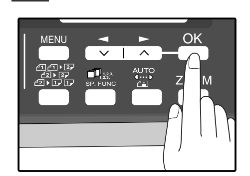
Para modificar provisionalmente el ajuste de tamaño del original durante los envíos por fax desde el cristal para documentos, utilice el ajuste "1: TAM. CRIST. DOCU.". Para modificar el ajuste de tamaño de original permanente, utilice el ajuste "2: FIJAR TAM. DOC.".

4 Pulses las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar el tamaño del original.

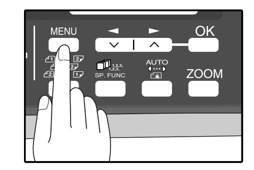


Las selecciones son las siguientes:
1:A4
2:8.5x11
3:8.5x14

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

RESOLUCIÓN

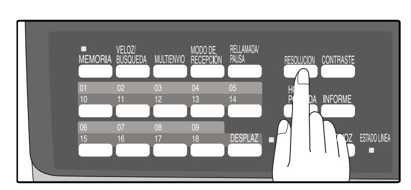
Para hacerlo, pulse una o más veces la tecla [RESOLUCION], hasta que se muestren en la pantalla los ajustes de resolución deseados.

Su máquina de fax posee cinco ajustes de resolución:

- **ESTÁNDAR**
  Utilice ESTÁNDAR para originales normales. Este ajuste le proporciona la transmisión más veloz.
- **FINA**
  Utilice FINA para una reproducción mejorada, especialmente con originales que contengan letra pequeña o dibujos con gran detalle.
- **SÚPER FINA**
  Utilice SÚPER FINA cuando necesite la mayor calidad de reproducción.
- **FINA (MEDIOS TONOS)**
  Utilice FINA (MEDIOS TONO) si su original es una fotografía o posee gradaciones de color (como un original en color). Este ajuste proporcionará una imagen más clara que la utilización única de Fina.
- **S. FINA (MEDIOS TONO)**
  Utilice S.FINA (MEDIOS TONO) si su original es una fotografía o posee gradaciones de color (como un original en color). Este ajuste proporcionará una imagen más clara que la utilización única de Súper fina.

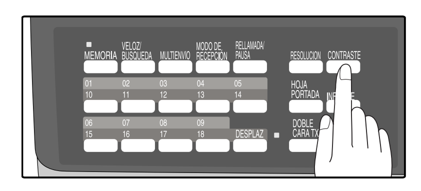
Para transmitir con resolución FINA o SÚPER FINA, la máquina de fax receptora también debe disponer de dicha resolución. En caso de no disponer de ella, se utilizará el siguiente mejor ajuste disponible.

Si no modifica el ajuste, se seleccionará automáticamente la resolución mediante el ajuste de la AJUSTE DE LA PRIORIDAD DE RESOLUCIÓN (p.36).



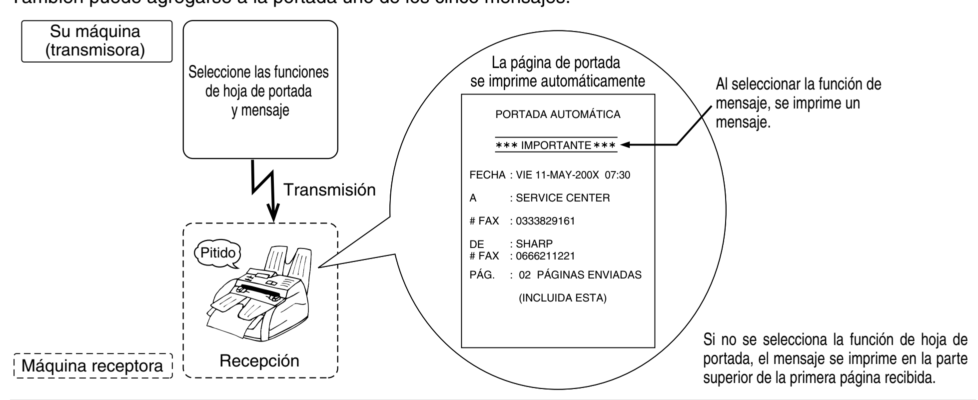
CONTRASTE

El fax controla automáticamente el contraste, pero Ud. también puede controlarlo manualmente. Para hacerlo, pulse una o más veces la tecla [CONTRASTE], hasta que se muestren en la pantalla los ajustes de contraste deseados. Los tres niveles de contraste son MEDIO, OSCURO y CLARO.



HOJA PORTADA

Puede hacer que su fax genere una portada y la envíe como última página de la transmisión. La portada incluye la fecha y la hora, el nombre y el número del remitente y el nombre y número del destinatario, si se utiliza un número de marcación automática. En la parte inferior se indica el número total de páginas enviadas.
También puede agregarse a la portada uno de los cinco mensajes.

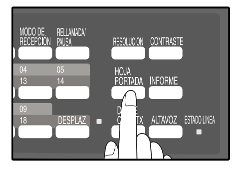




- Debe programarse el nombre del destinatario con la Tecla de Acceso Rápido o con la función de Marcación Abreviada para que aparezca en la portada.
- Debe seleccionarse la función de portada cada vez que desee agregar una hoja de portada a una transmisión de fax.
- Para agregar un mensaje a una hoja de portada, debe seleccionarse dicho mensaje utilizando la función de mensajes.

Para incluir una portada en una transmisión, siga estos pasos:

1 Pulse la tecla [HOJA PORTADA].

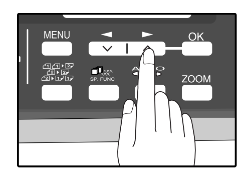


2 Pulse la tecla [HOJA PORTADA] hasta que aparezca "1:FIJAR PORTADA" y, a continuación, pulse la tecla [OK].

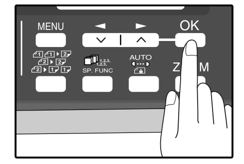
Selección

"1:FIJAR PORTADA"

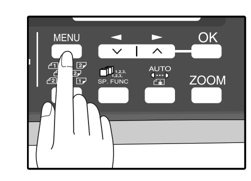
3 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar "1:ON" o "2:OFF".



4 Pulse la tecla [OK].



5 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

FUNCIÓN DE MENSAJE

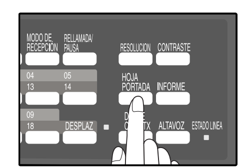
Puede seleccionarse uno de los siguientes mensajes: "CONFIDENCIAL", "DISTRIBUIR", "URGENTE", "RESPONDER", "IMPORTANTE".



Si, cuando no se utiliza la función de portada, se selecciona un mensaje, éste se agregará en la parte superior de la primera página del fax.

Para agregar un mensaje a una hoja de portada, siga estos pasos:

1 Pulse la tecla [HOJA PORTADA].

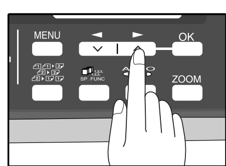


2 Pulse la tecla [HOJA PORTADA] hasta que aparezca "2:FIJAR MENSAJE TX" y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"2:FIJAR MENSAJE TX"

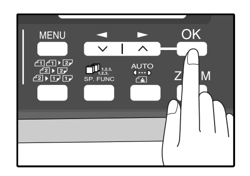
3 Pulses las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar un mensaje.



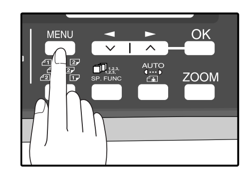
Las selecciones son las siguientes:
1:SIN MENSAJES
2:CONFIDENCIAL
3:DISTRIBUIR
4:URGENTE
5:RESPONDER
6:IMPORTANTE

Si no desea agregar un mensaje, seleccione "1:SIN MENSAJES".

4 Pulse la tecla [OK].



5 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

FUNCIÓN DE TRANSMISIÓN DE ORIGINALES A DOBLE CARA

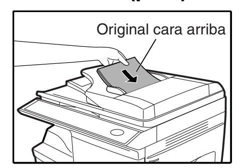
El RSPF puede utilizarse para enviar por fax automáticamente un original a doble cara. Si se desea, puede rotarse 180º la cara posterior del original antes de la transmisión.



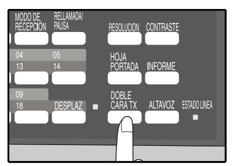
- Cuando se utiliza la función de transmisión de originales a doble cara, el original debe colocarse en el RSPF. No puede utilizarse el cristal para documentos.
- No puede seleccionarse la función de transmisión de originales a doble cara cuando se encuentra seleccionado el modo de transmisión directa. Del mismo modo, no puede seleccionarse el modo de transmisión directa cuando se encuentra seleccionada la función de transmisión de originales a doble cara.

Siga estos pasos para enviar por fax un original a doble cara:

1 Coloque el(los) original(es) en el RSPF. (p.50)

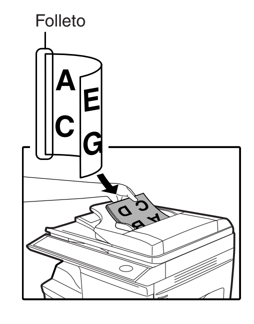


2 Pulse la tecla [DOBLE CARA TX] hasta que aparezca el ajuste deseado.

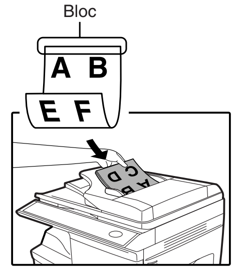


Las selecciones son las siguientes:
OFF
ON (ROTACIÓN DÚPLEX)
ON (NO ROTAC DÚPLEX)

Seleccione el ajuste en función del tipo original (folleto o bloc) tal y como se indica a continuación. Si el ajuste es incorrecto, el resto de las páginas del fax recibido estarán invertidas.



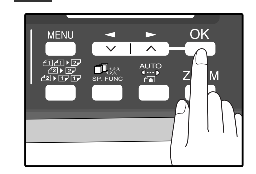
ISi va a enviar un original a doble cara de tipo folleto, seleccione “ON (ROTACIÓN DÚPLEX)”.



Si va a enviar un original a doble cara de tipo bloc, seleccione “ON (NO ROTAC DÚPLEX)”.

Para cancelar esta función, seleccione “OFF”.

3 Pulse la tecla [OK].



MARCACIÓN Y TRANSMISIÓN

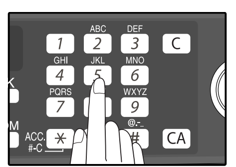
Una vez que haya colocado el original (en el RSPF o en el cristal para documentos) y haya seleccionado los ajustes de transmisión deseados, estará listo para marcar el número de la máquina de fax destinataria y transmitir el original. Puede elegir entre los diferentes modos de marcado aquel que mejor se adapte a sus necesidades.

MARCACIÓN DIRECTA CON TECLADO NUMÉRICO

Si el número de fax que desea alcanzar no es una Tecla de Acceso Rápido o un número de Marcación Abreviada, utilice la Marcación Directa con Teclado Numérico para introducirlo manualmente por medio del siguiente procedimiento:

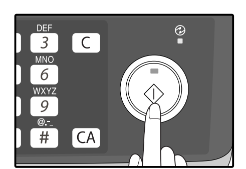
1 Verifique que ha colocado correctamente el original en el RSPF o sobre el cristal para documentos. (Véase "COLOCACIÓN DEL ORIGINAL" (p.50))

2 Introduzca el número de la máquina de fax a la que desea realizar el envío pulsando las teclas numéricas.



Si no es correcto, pulse la tecla [CANCELACIÓN] (C) para retroceder y borrar un dígito de cada vez, y, a continuación, introduzca el número correcto.

3 Compruebe la pantalla. Si el número de la máquina destinataria se muestra correctamente, pulse la tecla [START] (◇).

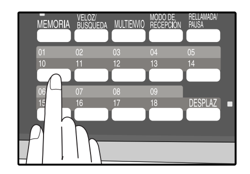


No abra el RSPF mientras aparezca “ENVIANDO” en la pantalla.

4

MARCACIÓN CON TECLA DE ACCESO RÁPIDO

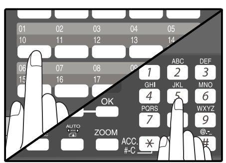
Si el número que desea marcar se ha almacenado como número de Tecla de Acceso Rápido (consulte "ALMACENAMIENTO DE NÚMEROS PARA MARCACIÓN AUTOMÁTICA" (p.40)), puede marcarlo pulsando la Tecla de Acceso Rápido pertinente del modo mostrado:



MARCACIÓN ABREVIADA

Si el número que desea marcar se ha almacenado como un número de Marcación Abreviada, puede marcarlo utilizando el procedimiento siguiente:

1 Pulse la tecla [VELOZ/BUSQUEDA] y, a continuación, introduzca el número de dos dígitos pulsando las teclas numéricas (consulte "ALMACENAMIENTO DE NÚMEROS PARA MARCACIÓN AUTOMÁTICA" (p.40)).



Si no es correcto, pulse la tecla [CANCELACIÓN] (C) para retroceder y borrar due dígito de cada vez, y, a continuación, introduzca el número correcto.

2 Pulse la tecla [START] (◇) y compruebe el nombre o número que aparezca en la pantalla.



MARCACIÓN EN CADENA

La función de Marcación en Cadena le permite combinar una Tecla de Acceso Rápido o número de Marcación Abreviada (consulte "ALMACENAMIENTO DE NÚMEROS PARA MARCACIÓN AUTOMÁTICA" (p.40)), configurados para la Marcación en Cadena, con otra Tecla de Acceso Rápido, número de Marcación Abreviada o número marcado con las teclas numéricas, con el fin de marcar un número de fax de hasta 50 dígitos de largo. A continuación, se proporcionan algunos ejemplos de cómo puede hacerse esto:

- Pulse las Teclas de Acceso Rápido configuradas para la Marcación en Cadena en el orden correcto para el número de fax que desea marcar. Por ejemplo, pulse la Tecla de Acceso Rápido 01 seguida de la Tecla de Acceso Rápido 02. No debe configurarse para la Marcación en Cadena la Tecla de Acceso Rápido final pulsada para el número de fax. La transmisión comenzará automáticamente cuando se pulse la Tecla de Acceso Rápido final.
- Introduzca los números de Marcación Abreviada configurados para la Marcación en Cadena en el orden correcto para el número de fax que desea marcar. Por ejemplo, pulse la tecla [VELOZ/BUSQUEDA] y [2] [2], seguidas de la tecla [VELOZ/BUSQUEDA] y [2] [7]. No debe configurarse para la Marcación en Cadena el número de Marcación Abreviada introducido para el número de fax. La transmisión comenzará al pulsar la tecla [START] ( ) una vez introducido el número de Marcación Abreviada final.
- Introduzca con las teclas numéricas el número de fax que desea marcar. Pulse la tecla [RELLAMADA/PAUSA] para introducir una pausa y, a continuación, introduzca el número siguiente. La transmisión comenzará al pulsar la tecla [START] ( ) una vez introducido el número final.

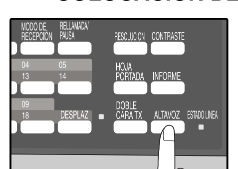


- Para utilizar una Tecla de Acceso Rápido o número de Marcación Abreviada en la Marcación en Cadena, la Tecla de Acceso Rápido o el número de Marcación Abreviada deben configurarse para la Marcación en Cadena en el momento en el que se almacenan (consulte "ALMACENAMIENTO DE NÚMEROS PARA MARCACIÓN AUTOMÁTICA" (p.40)).
- Al utilizar la Marcación en Cadena, se hace efectivo el ajuste de comunicación internacional del número final introducido. No puede utilizarse el modo de comunicación internacional si el número final se introduce utilizando una Tecla de Acceso Rápido o número de Marcación Abreviada para los cuales no se haya habilitado el ajuste, o si el número final se introduce con las teclas numéricas.

MARCACIÓN NORMALUTILIZANDO LA TECLA [ALTAVOZ]

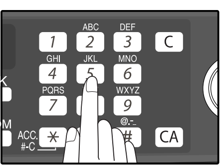
Para marcar de modo normal con la tecla [ALTAVOZ], pulse dicha tecla y marque utilizando las teclas numéricas. A través del altavoz podrá escuchar los tonos de línea y fax de la otra máquina, lo que le permitirá confirmar la respuesta de dicha máquina.

1 Coloque el original en el RSPF y pulse la tecla [ALTAVOZ]. (Véase "COLOCACIÓN DEL ORIGINAL" (p.50))

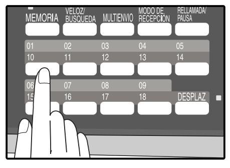


Para ajustar el volumen, pulse las teclas izquierda y [◄] ( ) o [►] ( ).

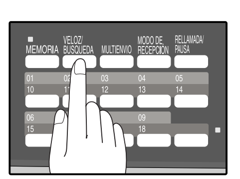
2 Marque el número de fax de la máquina destinataria.



Marcación con las teclas numéricas

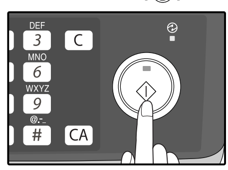


Marcación con una Tecla de Acceso Rápido



Marcación con un número de Marcación Abreviada y pulsación de la tecla [OK] o de la tecla [START] ( ).

3 Cuando oiga el tono de recepción de fax de la otra máquina, pulse la tecla [START] ( ).

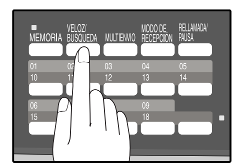


4 Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) para seleccionar "1:ENVIAR" y, a continuación, pulse la tecla [OK].

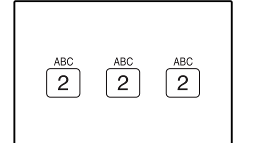
UTILIZACIÓN DE LA TECLA DE BÚSQUEDA

Si Ud. no recuerda la Tecla de Acceso Rápido o número de Marcación Abreviada en el cual ha almacenado un número de fax particular, puede buscar dicho número siguiendo los siguientes pasos:

1 Pulse dos veces la tecla [VELOZ/BUSQUEDA].

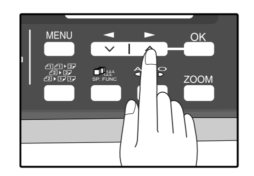


2 Introduzca la primera letra del número almacenado pulsando la tecla numérica apropiada (la tecla situada debajo de la letra señalada) hasta que dicha tecla aparezca en la pantalla. Si el nombre empieza por un carácter o número especial, pulse la tecla [1].

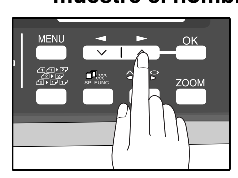


Si no recuerda la primera letra, vaya al Paso 3 y desplácese desde el principio a través de la lista.

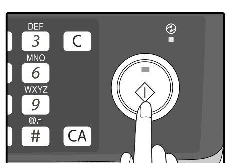
3 Pulse la tecla [OK].



4 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para desplazarse entre los nombres. Deténgase cuando en la pantalla se muestre el nombre deseado.



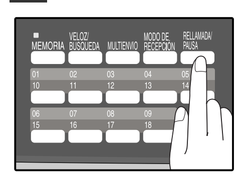
5 Pulse la tecla de inicio [START] (◇). El original se transmitirá automáticamente una vez se realice la conexión.



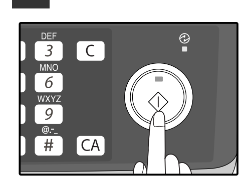
RELLAMADA

Si desea Ud. enviar un fax al último número marcado, puede marcarlo de nuevo utilizando el siguiente procedimiento:

1 Pulse la tecla [RELLAMADA/PAUSA].



2 Pulse la tecla de inicio [START] (◇).



SI LA MEMORIA SE LLENA DURANTE EL ESCANEADO DE UN ORIGINAL

Si la memoria se llena durante el escaneado de un original, aparecerá en la pantalla "ERROR MEMORIA LLENA" y la máquina detendrá el copiado.
Si la memoria se llena mientras se está escaneando la primera página, el escaneado se detendrá y se cancelará la transmisión.
Si la memoria se llena durante el escaneado de una página posterior a la primera página, el escaneado se detendrá. Puede transmitir las páginas que ya se han escaneado o cancelar la transmisión y borrar las páginas de la memoria.

Siga los siguientes pasos para transmitir o borrar las páginas que ya han sido escaneadas.
1. La memoria se llena y el escaneado se detiene. En la pantalla se muestra "ERROR MEMORIA LLENA".
2. Para borrar las páginas que ya han sido escaneadas y cancelar la transmisión, pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "2:CANCELAR". Para transmitir las páginas que ya han sido escaneadas, seleccione "1:ENVIAR XX?".
3. Pulse la tecla [OK]
   Las páginas se borran de la memoria. Si en el paso 2 Ud. seleccionó "1:ENVIAR XX?", las páginas se transmiten automáticamente.



Si está Ud. utilizando la transmisión Quick On-line (acceso rápido a la línea) (p.26), las páginas que han sido escaneadas se transmiten automáticamente.

CANCELACIÓN (BORRADO) DE UN TRABAJO DE FAX ALMACENADO

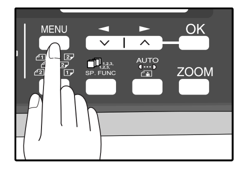
Este procedimiento se utiliza para verificar y cancelar un trabajo de fax que se encuentre en espera para la transmisión, como un trabajo de rellamada automática, un trabajo de fax almacenado, un trabajo de transmisión remota o un trabajo de transmisión con temporizador.



No puede cancelarse un trabajo de fax almacenado mientras se encuentra en progreso la transmisión de otro trabajo. Espere hasta que haya finalizado la transmisión y, a continuación, cancele el trabajo almacenado.

Siga los pasos que se describen a continuación para cancelar (borrar) un trabajo de fax:

1 Pulse la tecla [MENU].

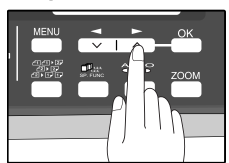


2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "3:ESTADO MEMORIA", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"3:ESTADO MEMORIA"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que el trabajo que desea cancelar se muestre en la pantalla y pulse la tecla [CANCELACIÓN] (C).



Se selecciona el trabajo a cancelar.

4 Pulse la tecla [OK].

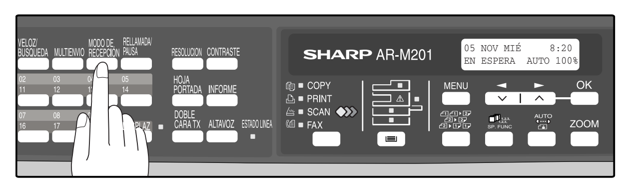
Se borra el trabajo seleccionado.

5 Pulse la tecla [MENU].

Pulse la tecla [MENU] para salir.

RECEPCIÓN DE FAXES

Puede configurar la máquina en alguno de los tres modos de recepción, **AUTO**, **MAN.** , o **A.M.** (Answering Machine, Contestador Automático).
Para seleccionar el modo de recepción, pulse la tecla [MODO DE RECEPCIÓN] hasta que se muestre en la pantalla el modo de recepción deseado.



UTILIZACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO (AUTO)

Seleccione el modo **AUTO** cuando solamente desee recibir faxes en su línea telefónica. La máquina contestará todas las llamadas y recibirá los faxes entrantes de forma automática.

UTILIZACIÓN DEL MODO MANUAL (MAN.)

MAN. es el modo más conveniente para recibir llamadas telefónicas si cuenta Ud. con un teléfono supletorio. Para disponer de modo manual verdadero, debe configurarse la máquina para que no responda mientras se encuentra en modo MANUAL (consulte "AJUSTE DEL NÚMERO DE TIMBRES EN LA RECEPCIÓN MANUAL" (p. 29)).
También puede Ud. recibir faxes; sin embargo, todas las llamadas deben contestarse antes descolgando el auricular del teléfono supletorio o el teléfono conectado a la misma línea.

UTILIZACIÓN DEL MODO A.M.

Seleccione este modo cuando haya un contestador automático conectado a la máquina y Ud. desee que éste conteste a todas las llamadas. De esta forma puede Ud. recibir tanto mensajes de voz como faxes mientras se encuentre fuera.

AJUSTES OPCIONALES DE LA RECEPCIÓN

La máquina posee varios ajustes opcionales para la recepción de faxes.

RECEPCIÓN A DOBLE CARA (Exclusivamente en la AR-M201)

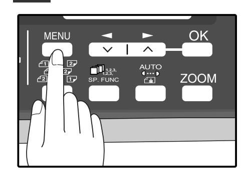
Esta función se utiliza para imprimir en ambas caras del papel un fax recibido consistente en dos o más páginas del mismo tamaño. Incluso si las páginas poseen diferentes orientaciones, pueden girarse de manera apropiada para habilitar la impresión en ambas caras del papel.



No puede utilizarse la función de recepción a doble cara cuando se imprime un informe de transacción o actividad.

Para utilizar esta prestación, siga el procedimiento siguiente:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

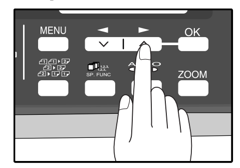
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "2:RX DOBLE CARA", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

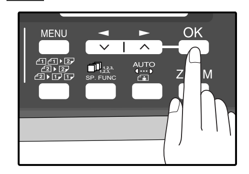
"22:RX DOBLE CARA"

4 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "1:ON" o "2:OFF".

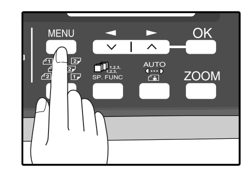


Seleccione “1:ON” para activar esta función. Seleccione “2:OFF” para desactivar esta función.

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

RECEPCIÓN CON REDUCCIÓN

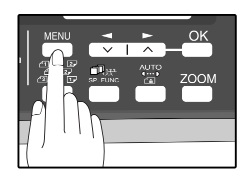
En ocasiones, podría recibir faxes de tamaño superior al del papel cargado en la máquina. Para asegurarse de que no pierde parte alguna del original, debe utilizar la función Recepción con Reducción, la cual reduce la escala del fax al tamaño del papel de impresión.



En algunos casos, el tamaño o la resolución de un fax recibido podría no permitir su reducción. Cuando ocurra esto, el fax se imprimirá con el tamaño del original y se dividirá en varias hojas de papel.

Para utilizar esta prestación, siga el procedimiento siguiente:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

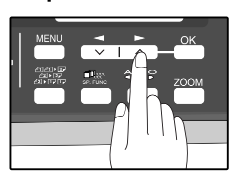
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "16:REDUCIR RECEPCION", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

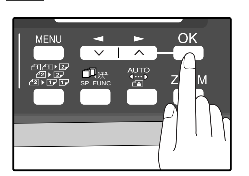
"16:REDUCIR RECEPCION"

4 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar "1:ON" o "2:OFF".

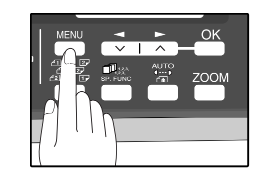


Si selecciona "2:OFF" (Sin reducción), los faxes de gran tamaño se imprimen en dos hojas de papel.

5 Pulse la tecla [OK].



6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

CUANDO SE UTILIZA ENVÍO Y RECEPCIÓN MANUAL

Es necesario que utilice la tecla [ALTAVOZ] o un teléfono supletorio para ejecutar el envío y la recepción manual. Para obtener información relativa a la conexión de un teléfono supletorio, consulte "CONEXIÓN DE OTROS DISPOSITIVOS" (p.12).

1 Cuando el teléfono supletorio suene, descuelgue el auricular y hable.

Si se utiliza la tecla [ALTAVOZ] para contestar una llamada, no se puede conversar.



Ud. no puede utilizar la tecla [ALTAVOZ] para la transmisión / recepción de fax mientras se encuentra en progreso la operación de copiado.

2 Cuando el auricular esté descolgado o se utilice la tecla [ALTAVOZ], pulse la tecla [START] ( ).

```
MODO MANUAL
1:ENVIAR, 2:RECIBIR
```

Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) para seleccionar "1:ENVIAR" o "2:RECIBIR", y, a continuación, pulse la tecla [START] ( ).

5 Capítulo 5 FUNCIONES ESPECIALES

MEMORIA

Su máquina posee una zona de memoria que puede utilizarse para almacenar tanto faxes entrantes como originales salientes.

- Para la transmisión y la recepción pueden mantenerse en la memoria aproximadamente 120 páginas de contenido medio. Si alguna de las páginas se escanea utilizando una resolución fina o superfina, el número será menor.

Recepción en la Memoria Sustituta

Esta es una función de seguridad que se activa automáticamente si se agota el papel del fax, si es necesario sustituir el cartucho TD (véase el Manual de Instrucciones (para obtener información general)) o si se atasca el papel.

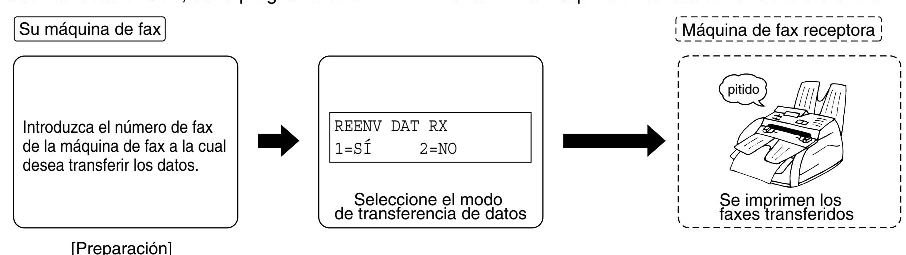
- Si Ud. recibió los originales en la memoria porque se había agotado el papel del fax, asegúrese de añadir papel del mismo tamaño que el papel utilizado anteriormente. De lo contrario, el tamaño de impresión del original podría no coincidir con el tamaño del papel de impresión.



Tenga cuidado para que la memoria restante no baje hasta el 7% o un nivel inferior o no podrá recibir más faxes. Cuando la máquina se encuentra inactiva, la pantalla LCD muestra la memoria en espera disponibles. (Véase "ACERCA DE LA PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO“(p.16))

TRANSFERIR DATOS

Si existe algún problema en la máquina, puede utilizar la función de Transferencia de Datos para que los faxes recibidos se lean en la memoria y, a continuación, se envíen a una máquina de fax diferente para su impresión. Esta función se utiliza cuando Ud. no puede imprimir los faxes recibidos, por ejemplo, cuando se agota el tóner de la máquina o se produce un atasco.
Para utilizar esta función, debe programarse el número de fax de la máquina destinataria de la transferencia.

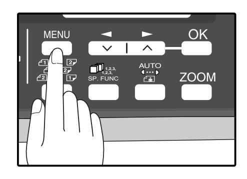




La transferencia solamente es posible cuando un fax recibido se mantiene en la memoria porque no se logró su impresión. En este caso, en la pantalla se mostrará "0:TRANSFER DATOS RX".

Siga estos pasos para programar el número de fax de la máquina destinataria de la transferencia:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (▽) o [►] (△) hasta que aparezca "TRANSFER DATOS RX", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

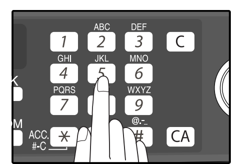
"0:TRANSFER DATOS RX"

3 Pulse las teclas [◄] (▽) o [►] (△) hasta que aparezca "2:NÚMERO FAX", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

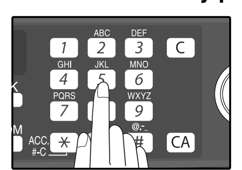
"2:NÚMERO FAX"

4 Marque con las teclas numéricas el número de fax de la máquina destinataria de la transferencia y pulse la tecla OK.



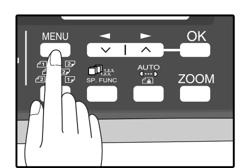
Introduzca el número de fax de transferencia (40 dígitos como máximo) pulsando las teclas numéricas.

5 Introduzca con las teclas numéricas el nombre del destinatario de la transferencia y pulse la tecla [OK].



Para utilizar la función de transferencia de fax, siga estos pasos:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "TRANSFER DATOS RX", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"0:TRANSFER DATOS RX"

3 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "1:TRANSFERIR DATOS", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"1:TRANSFERIR DATOS"

4 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "1:SÍ", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"1:SÍ"

El fax recibido se transfiere.
Para cancelar la transferencia, seleccione "2:NO" y pulse la tecla [OK].

Si se muestra "NO ALMAC.REENV. #":
No se ha programado el número destinatario de la transferencia. Programe el número y, a continuación, transfiera el fax.



Si configura Ud. el modo de transferencia de datos, los datos no se imprimirán cuando los datos no puedan ser transferidos porque la otra máquina de fax esté ocupada ni cuando la situación de error de su máquina de fax quede corregida. Para imprimir los datos, desactive la alimentación de la máquina de fax y enciéndala de nuevo.

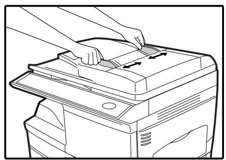
RESERVA DE LA TRANSMISIÓN

Cuando su fax se encuentra ocupado en la recepción de un original o en la transmisión de un original desde la memoria, puede Ud. "reservar" una transmisión colocando el original (en el RSPF o sobre el cristal para documentos), leyéndolo en la memoria e introduciendo el número de fax. Una vez que se haya completado la operación actual, su fax marcará automáticamente el número y transmitirá el original, evitándole a Ud. tener que esperar.

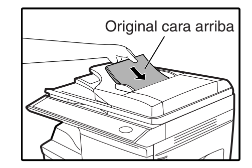
Cuando se utiliza el RSPF:

1 Verifique que no queda ningún original(es) sobre el cristal para documentos y que el copiado no se encuentra en progreso. A continuación, cierre suavemente el RSPF.

2 Ajuste las guías del original a la anchura de su original.



3 Coloque el original boca arriba y empújelo suavemente al interior del RSPF. El borde superior del original debe entrar primero en el fax.



Ajuste la resolución y / o el contraste si se desea.

4 Introduzca el número de la máquina receptora utilizando alguno de los siguientes métodos:

- Pulse una Tecla de Acceso Rápido.
- Si pulsa una Tecla de Acceso Rápido, el paso siguiente no es necesario.
  El número se marcará cuando se haya completado la operación actual y la transmisión comenzará una vez se haya realizado la conexión.
- Pulse la tecla [VELOZ/BUSQUEDA] e introduzca un número de Marcación Abreviada.
- Introduzca un número completo con las teclas numéricas.

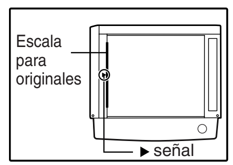
5 Pulse la tecla [START] (◎) si introdujo un número de Marcación Abreviada o un número completo.

- El número se marcará cuando se haya completado la operación actual y la transmisión comenzará una vez se haya realizado la conexión.

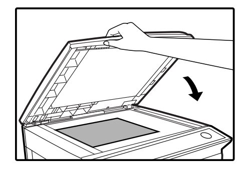
Para colocar el original sobre la mesa:

1 Verifique que no queda ningún original en el RSPF y abra dicho RSPF.

2 Coloque el original cara abajo sobre el cristal para documentos. Alinee el original según la escala de originales que aparece en la ilustración de más abajo. (Alinee el centro del borde del original con la marca (►)).



3 Cierre cuidadosamente el RSPF.





Para utilizar el cristal para documentos, no coloque el(los) original(es) en el RSPF.

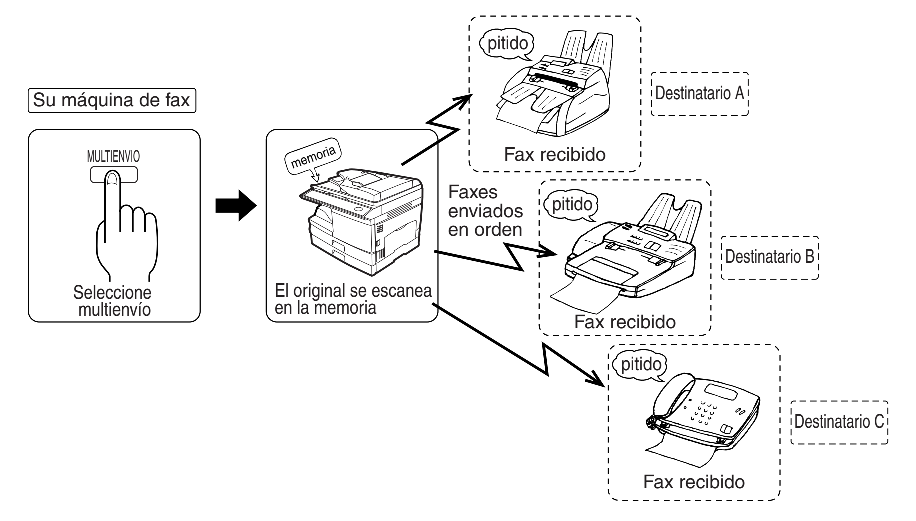
4 En caso necesario, fije el tamaño del original, la resolución y el contraste. (Véase "MARCACIÓN Y TRANSMISIÓN" (p.57))

5 Pulse la tecla [START] (◎) para escanear la página en la memoria. Si Ud. tiene que leer más de un original en la memoria, coloque la página siguiente y pulse la tecla [START] (◎) para leer cada una de las páginas.

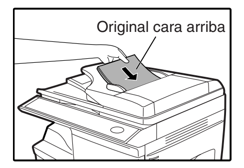
6 Pulse la tecla [#].

MULTIENVÍO

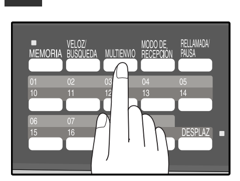
Esta función le permite enviar un mismo original, y en una única operación, a un número de destinatarios diferentes de hasta 100. Una vez cargado el original, se escanea y almacena en la memoria. A continuación, los números de fax que ha introducido son marcados consecutivamente de forma automática y el original se transmite a cada uno de los destinatarios.



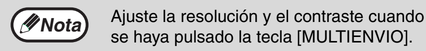
1 **Coloque el original boca arriba y empújelo suavemente al interior de la bandeja del alimentador de originales.**



2 **Pulse la tecla [MULTIENVIO]**



Ajuste la resolución y / o el contraste si se desea.



Nota Ajuste la resolución y el contraste cuando se haya pulsado la tecla [MULTIENVIO].

3 **Marque los números de las máquinas receptoras utilizando uno o más de los siguientes métodos:**

- Pulse una Tecla de Acceso Rápido o más.
- Introduzca un número de Marcación Abreviada con las teclas numéricas.
- Pulse una Tecla de Grupo o más.
- Introduzca un número con las teclas numéricas.

4 **Pulse la tecla [OK].**

Para introducir otro número de fax, regrese al paso 3.

5 **Pulse la tecla de inicio [START] ( ). La transmisión comenzará.**

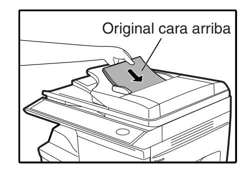


5

Multienvío con utilización de una Tecla de Grupo

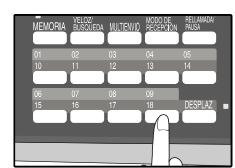
Si todas las máquinas de fax a las cuales desea realizar un multienvío han sido programadas bajo una Tecla de Grupo, puede llevar a cabo la operación de multienvío utilizando el siguiente procedimiento simplificado. Consulte "ALMACENAMIENTO DE NÚMEROS EN LAS TECLAS DE GRUPO" (p.43).

1 **Coloque el original boca arriba y empújelo suavemente al interior de la bandeja del alimentador de documentos.**



Ajuste la resolución y / o el contraste si se desea.

2 **Pulse la Tecla de Grupo adecuada. La transmisión comenzará.**

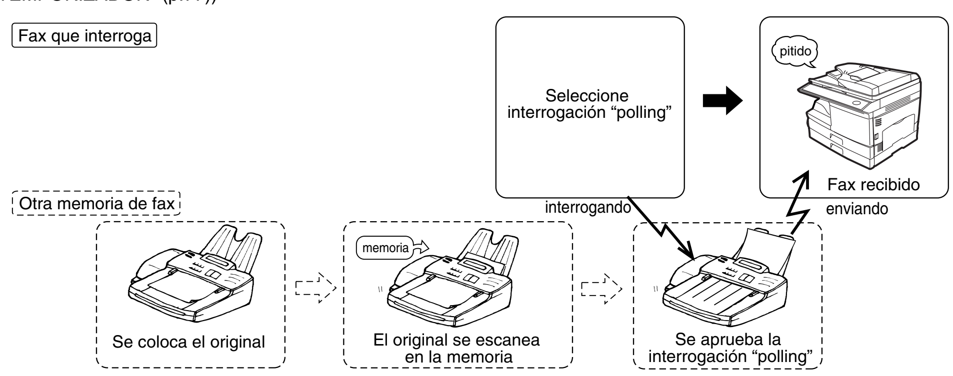


POLLING

La función "polling" le permite solicitar a otra máquina de fax que envíe un original a su máquina de fax. En otras palabras, la máquina de fax receptora, no la máquina transmisora, activa la transmisión. Puede utilizar su máquina de fax tanto para interrogar como para ser interrogado por otros.
La función "polling" en serie puede utilizarse para interrogar a varias máquinas de fax (100 como máximo) en una única operación.

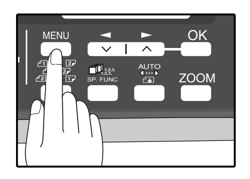
POLLING

Puede Ud. solicitar que otra máquina de fax le envíe el original que está colocado en dicha máquina de fax. Puede ejecutar una operación de interrogación "polling" en un momento programado. (Véase "OPERACIONES CON TEMPORIZADOR" (p.77))



Para utilizar la función de interrogación "polling", siga estos pasos:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) hasta que aparezca "8:MODO POLLING", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"8:MODO POLLING"

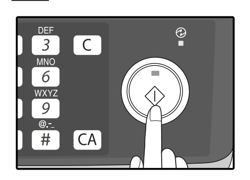
3 Marque el número de la máquina de fax a la que desea interrogar utilizando alguno de los siguientes métodos:

- Pulse una Tecla de Acceso Rápido.
  Si pulsa una Tecla de Acceso Rápido, el paso siguiente no es necesario.
- Pulse la tecla [VELOZ/BUSQUEDA] e introduzca un número de Marcación Abreviada de dos dígitos.
- Marque el número de fax con las teclas numéricas.



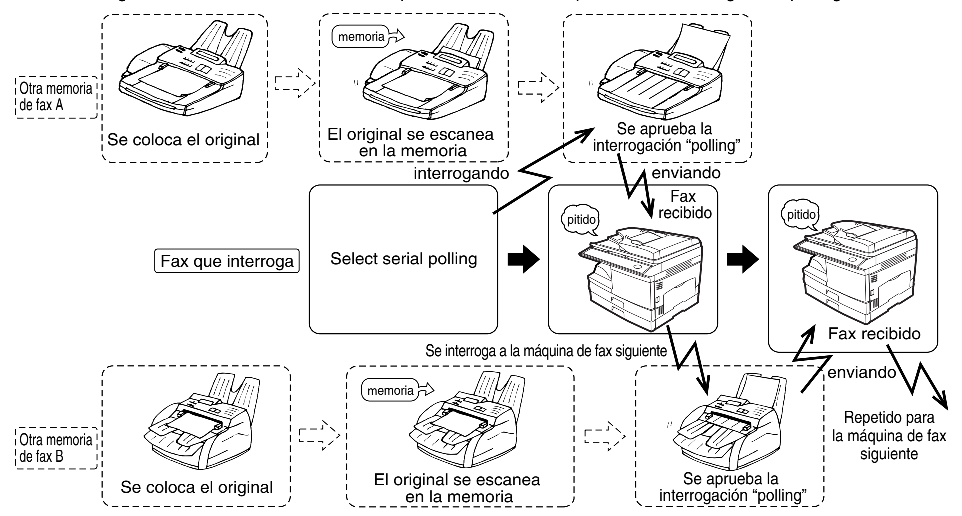
Puede pulsarse una tecla de grupo para ejecutar la función de interrogación "polling" en serie. La recepción de fax tendrá lugar en el orden en el que los destinatarios están almacenados en la Tecla de Grupo.

4 Pulse la tecla de inicio [START] ( ).



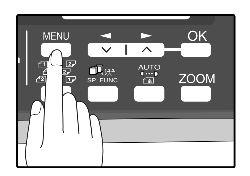
POLLING SERIE

Puede Ud. interrogar de una en una a varias máquinas de fax con una única operación de interrogación "polling" en serie. Pueden interrogarse hasta un máximo de 100 máquinas de fax en una operación de interrogación "polling" en serie.



Para utilizar la función de interrogación "polling" en serie, siga estos pasos:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) hasta que aparezca "9:MODO POLL. SERIE", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

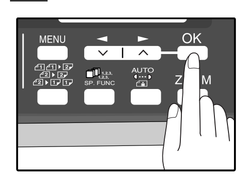
Selección

"9:MODO POLL. SERIE"

3 Marque el número de la máquina de fax a la que desea interrogar utilizando alguno de los siguientes métodos:

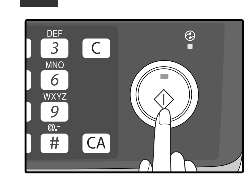
- Pulse una Tecla de Acceso Rápido o una Tecla de Grupo.
- Pulse la tecla [VELOZ/BUSQUEDA] e introduzca un número de Marcación Abreviada de dos dígitos.
- Introduzca un número de fax con las teclas numéricas.
- Pulse la tecla [RELLAMADA/PAUSA] para introducir el último número marcado.

4 Pulse la tecla [OK].



Repita los Pasos 3 y 4 hasta que se hayan introducido todos los números. Tras introducir el último número, vaya al Paso5.

5 Pulse la tecla de inicio [START] ( ).

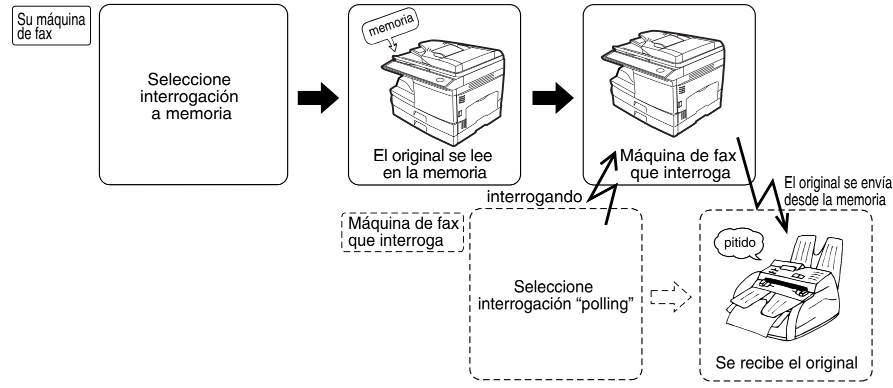


TRANSMISIÓN CON INTERROGACIÓN "POLLING" (INTERROGACIÓN "POLLING" A MEMORIA)

Esta función se utiliza para transmitir un original que ha sido escaneado en la memoria a una máquina de fax que interroga a su máquina de fax. Si lo desea, las máquinas de fax con interrogación "polling" pueden restringirse a las máquinas cuyos números de fax han sido programados en su máquina ("LIMITACIÓN DE MÁQUINAS DE INTERROGACIÓN "POLLING" (SEGURIDAD EN LA INTERROGACIÓN "POLLING")" en la página 75).

Para permitir que otras máquinas interroguen a su máquina de fax, el original a transmitir debe ser escaneado en la memoria y el modo de recepción de su máquina debe fijarse en "Auto".
Puede seleccionar si la transmisión con interrogación "polling" tendrá lugar una vez o varias veces. En el caso de seleccionar que tenga lugar una vez, el original que se escaneó en la memoria se borrará automáticamente una vez haya finalizado la transmisión con interrogación "polling". En el caso de seleccionar la transmisión con interrogación "polling" repetida, el original permanecerá en la memoria hasta que se borre.
Puede escanearse más de un original en la memoria de interrogación "polling" (todos los originarles se transmitirán cuando su máquina sea interrogada).
Solamente puede configurase una operación de interrogación "polling" a memoria, y la máquina que interroga debe ser capaz de realizar la recepción con interrogación "polling".

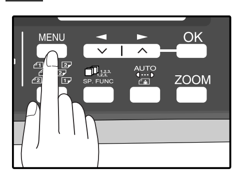
El(los) original(es) de la memoria de interrogación "polling" se transmitirán cuando una máquina de fax llame a la suya y solicite la transmisión con interrogación "polling". La recepción automática de fax es posible mientras su máquina se encuentra en espera en la transmisión con interrogación "polling".



Configuración de la transmisión con interrogación "polling":

Coloque el original en el RSPF o sobre el cristal para documentos y ejecute los siguientes pasos:

1 **Pulse la tecla [MENU].**



2 **Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "7:MODO POLLING MEMO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

Selección

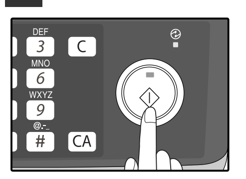

"7:MODO POLLING MEMO"

3 **Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar el número de veces que se efectuará la transmisión con interrogación "polling" y pulse la tecla [OK].**



Como número de operaciones de interrogación "polling" permitidas, puede seleccionarse "1:1.VEZ" o "2:REPETIR".

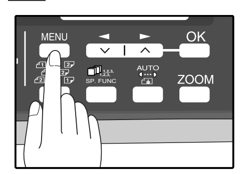
4 **Pulse la tecla de inicio [START] (◇).**



Agregar un original a la memoria de interrogación "polling":

Utilice este procedimiento para agregar un original a otro que ya haya sido escaneado en la memoria de interrogación "polling". Coloque el original en el RSPF o sobre el cristal para documentos y ejecute los pasos que se enumeran a continuación:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) hasta que aparezca "7:MODO POLLING MEMO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

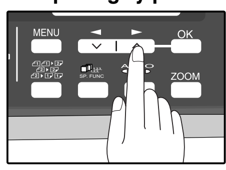
"7:MODO POLLING MEMO"

3 Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) hasta que aparezca "1:ENTRAR", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

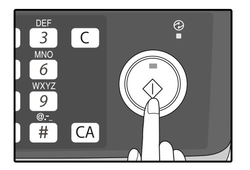
"1:ENTRAR"

4 Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) para seleccionar el número de veces que se efectuará la transmisión con interrogación "polling" y pulse la tecla [OK].



Como número de operaciones de interrogación "polling" permitidas, puede seleccionarse "1:1.VEZ" o "2:REPETIR".

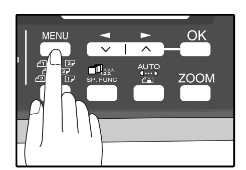
5 Pulse la tecla de inicio [START] ( ).



Borrar originales de la memoria de interrogación "polling".

Siga los pasos que se enumeran a continuación para borrar los originales que han sido escaneados en la memoria de interrogación "polling".

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) hasta que aparezca "7:MODO POLLING MEMO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

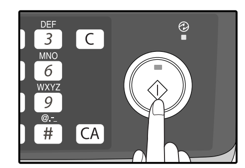
"7:MODO POLLING MEMO"

3 Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) hasta que aparezca "2:BORRAR", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

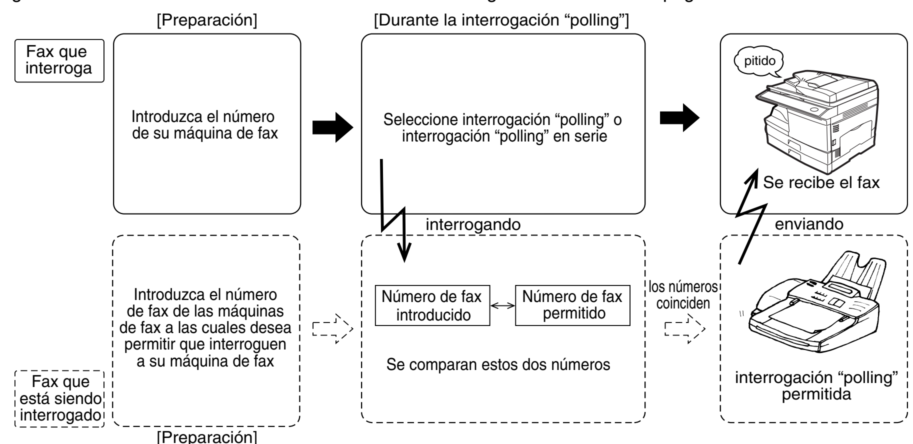
"2:BORRAR"

4 Pulse la tecla de inicio [START] ( ).



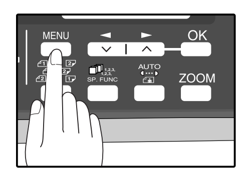
LIMITACIÓN DE MÁQUINAS DE INTERROGACIÓN "POLLING" (SEGURIDAD EN LA INTERROGACIÓN "POLLING")

Si desea permitir que solamente las máquinas de fax especificadas interroguen a la suya, habilite la función de seguridad en la interrogación "polling" y programe los números de fax de las máquinas a las que se permita interrogar a su máquina. Una vez hecho esto, la interrogación "polling" tendrá lugar cuando el número de fax de la máquina que interroga coincida con uno de los números de fax que han sido programados en su máquina. Pueden programarse hasta 10 números de código de acceso (números de fax de máquinas a las que se permita interrogar a la suya).
Para habilitar la seguridad en la interrogación "polling" y programar números de código de acceso, consulte "Programación / borrado de números de los números de código de acceso:" en la página 76.



Siga estos pasos para habilitar la seguridad en la interrogación "polling":

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "12:SELECC. S77 EGURIDAD", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"12:SELECC. SEGURIDAD"

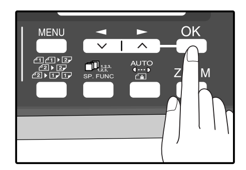
5 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "1:ON #".

Selección

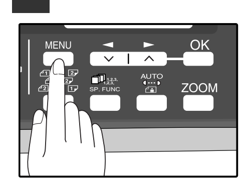
"1:ON"

Para desactivar la seguridad en la interrogación "polling", seleccione "2: OFF".

6 Pulse la tecla [OK].



7 Pulse la tecla [MENU].

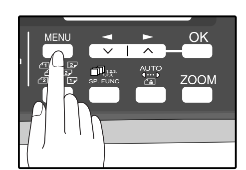


Pulse la tecla [MENU] para salir.

5

Programación / borrado de los números de código de acceso:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "2:MODO REGISTROS", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"2:MODO REGISTROS"

3 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) hasta que aparezca "4:MODO # CLAVE", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"4:MODO # CLAVE"

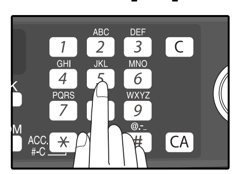
4 Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar "1:ENTRAR" y pulse la tecla [OK].

Selección

"1:ENTRAR"

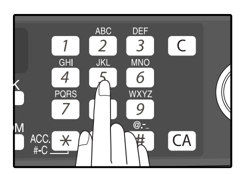
Para borrar un número de código de acceso:
Seleccione "2:BORRAR" y pulse la tecla [OK].

5 Introduzca un número de dos dígitos que se utilizará para identificar el número de código de acceso y pulse la tecla [OK].

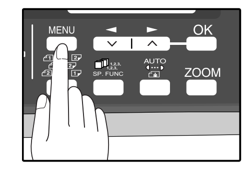


Para borrar un número de código de acceso: Introduzca el número de dos dígitos que identifica el número de código de acceso y pulse la tecla [OK]. El código de acceso se borra.

6 Introduzca con las teclas numéricas el código de acceso (número de fax de la máquina a la que se permitirá que interrogue a la suya) y pulse la tecla [OK].



7 Pulse la tecla [MENU].



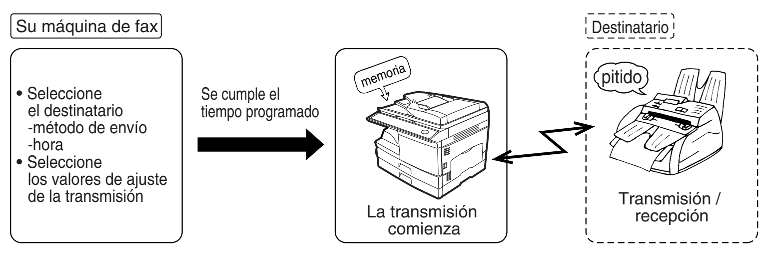
Pulse la tecla [MENU] para salir.

OPERACIONES CON TEMPORIZADOR

La función de temporizador le permite fijar una transmisión o una operación de interrogación "polling" para que sea llevada a cabo automáticamente a una hora determinada. Pueden fijarse en cualquier momento hasta cinco operaciones de transmisión o de interrogación "polling", y pueden especificarse las horas a las cuales se ejecutarán hasta con una semana de antelación.

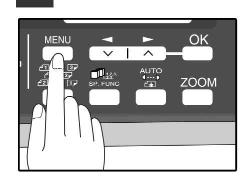
Puede utilizar esta función, por ejemplo, para beneficiarse de las tarifas telefónicas nocturnas, más baratas, sin tener que estar presente cuando se realice la operación.

- Para una transmisión con temporizador, escanee el original en la memoria cuando configure la operación de transmisión. Es conveniente escanear el original en la memoria para no preocuparse por el orden de los originales o por si olvida cargar el original.
- Si la memoria se llena mientras se está escaneando el original, aparecerá en la pantalla el mensaje "MEMORIA LLENA".
  - Pulse la tecla [START] ( ) para transmitir las páginas que se han almacenado hasta ese punto en la memoria.
  - Pulse la tecla [CANCELACIÓN TOTAL] (CA) para cancelar toda la transmisión.



Configuración de un trabajo de transmisión con temporizador:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) hasta que aparezca "1:MODO DIFERIDO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"1:MODO DIFERIDO"

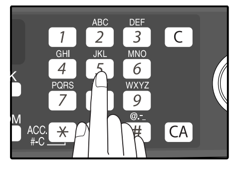
3 Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) para seleccionar "1:ENTRAR".

Selección

"1:ENTRAR"

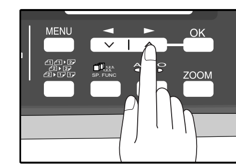
Para cancelar una operación con temporizador, seleccione "2:BORRAR".

4 Introduzca con las teclas numéricas la hora en la que tendrá lugar la transmisión.



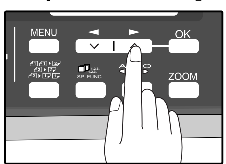
Introduzca dos dígitos para la hora y dos dígitos para los minutos.

5 Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) para seleccionar "AM" o "PM" y pulse la tecla [OK].



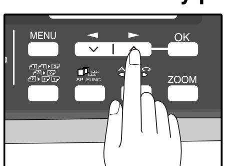
5

6 **Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar el día de la semana y pulse la tecla [OK].**



7 **Pulse la tecla [OK].**

8 **Pulse las teclas [◄] (⌄) o [►] (⌃) para seleccionar el modo de transmisión y pulse la tecla [OK].**

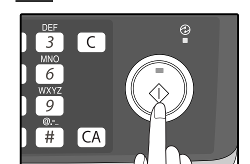


Las selecciones son las siguientes :
1:MODO DE ENVÍO
2:MULTIENVIO
3:MODO POLLING
4:MODO POLL. SERIE

9 **Introduzca el número de fax de la otra máquina utilizando alguno de los siguientes métodos:**

- Pulse una Tecla de Acceso Rápido.
- Introduzca un número de Marcación Abreviada con las teclas numéricas.
- Marque el número de fax con las teclas numéricas.

10 **Pulse la tecla [START] (◇).**



CANCELACIÓN DE UN TRABAJO DE TRANSMISIÓN CON TEMPORIZADOR

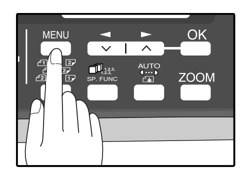
Una vez configurado un trabajo de transmisión con temporizador, dicho trabajo se mantiene en espera hasta que llega el momento especificado para la transmisión. En caso necesario, puede utilizarse la función ESTADO MEMO. para cancelar un trabajo de transmisión con temporizador que se encuentra en espera ("CANCELACIÓN (BORRADO) DE UN TRABAJO DE FAX ALMACENADO" en la página 60).

ANTI FAX BASURA

Puede Ud. evitar el gasto de papel de fax utilizando la función Anti Fax Basura. Esta función bloquea la recepción de faxes procedentes de terceros, especificados en número de hasta diez.

Para activar y desactivar la prestación de Anti Fax Basura, utilice el procedimiento siguiente:

1 **Pulse la tecla [MENU].**



2 **Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "5:ANTI FAX BASURA", y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

Selección

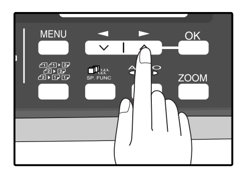
"5:ANTI FAX BASURA"

3 **Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "1:SELECC.ANTIBASURA" y pulse la tecla [OK].**

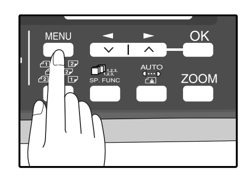
Selección

"1:SELECC.ANTIBASURA"

4 **Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "1:ON" o "2:OFF" y pulse la tecla [OK].**



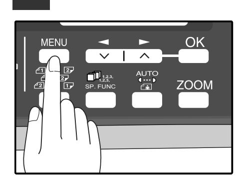
5 **Pulse la tecla [MENU].**



Pulse la tecla [MENU] para salir.

Para almacenar números de fax anti-basura, utilice el procedimiento siguiente:

1 **Pulse la tecla [MENU].**



2 **Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) hasta que aparezca "5:ANTI FAX BASURA", y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

Selección

"5:ANTI FAX BASURA"

3 **Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) para seleccionar "2:# FAX BASURA" y pulse la tecla [OK].**

Selección

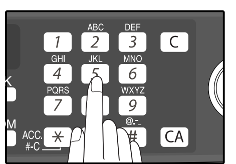
"2:# FAX BASURA"

4 **Pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) para seleccionar "1:ENTRAR" y pulse la tecla [OK].**

Selección

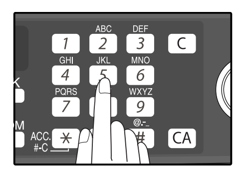
"1:ENTRAR"

5 **Introduzca un número de dos dígitos de 01 a 10 que identifique el número anti-basura y pulse la tecla [OK].**

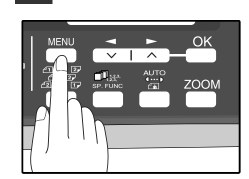


Nota Si Ud. introduce un número de dos dígitos que ya tiene un número de fax almacenado, se mostrará el mensaje "xx ALMAC:CAMBIAR?". Para cambiar el número de fax que ha sido almacenado bajo el número de dos dígitos, pulse las teclas [◄] ( ) o [►] ( ) para seleccionar "SÍ", pulse la tecla [OK] e introduzca el nuevo número de fax.

6 **Introduzca el número de fax con las teclas numéricas y pulse la tecla [OK].**



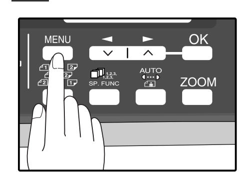
7 **Pulse la tecla [MENU].**



Si desea almacenar otro número de fax, regrese al paso 5.
Pulse la tecla [MENU] para salir.

Para borrar números de fax anti-basura, utilice el procedimiento siguiente:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "5:FAX BASURA", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"5:ANTI FAX BASURA"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "2:# FAX BASURA" y pulse la tecla [OK].

Selección

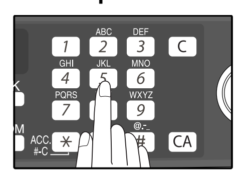
"2:# FAX BASURA"

4 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "2:BORRAR" y pulse la tecla [OK].

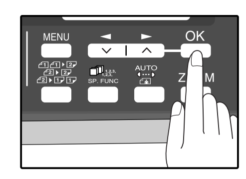
Selección

"2:BORRAR"

5 Pulse las teclas numéricas para introducir el número de dos dígitos (01 a 10) que identifica al número de fax que desea borrar.

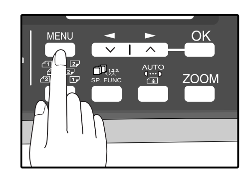


6 Pulse la tecla [OK].



Si desea almacenar otro número de fax, regrese al paso 5.

7 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

5

FUNCIONAMIENTO EN LOS MODOS DE COPIADORA, IMPRESORA, ESCÁNER Y FAX

Cuando se utiliza la máquina en los modos de impresora, copiadora, escáner y fax, algunas operaciones no pueden ejecutarse simultáneamente.

Modos		Copia	Impresora	Escáner		Fax		Teléfono supletorio
		Copiado	Impresión	Escaneado desde una máquina	Escaneado desde un ordenador	Transmisión	Recepción	
Copia	Introducción por tecla	Sí	Sí	No	Sí	Sí*1	Sí	Sí
	Durante el copiado		No	No	No	Sí*1	Sí*2	Sí
Impresora	Impresión	Sí		Sí	Sí	Sí	Sí*2	Sí
Escáner	Durante el escaneado	No	Sí			Sí*1	Sí	Sí
Transmisión de fax	Introducción por tecla	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí
	Durante la transmisión directa	No	Sí	No	No		No	No
	Durante el escaneado	No	Sí	No	No	Sí*1	Sí*4	Sí
	Durante la transmisión desde memoria	Sí	Sí	Sí	Sí	No*3	No*3	No
Recepción de fax	Durante la recepción manual	Sí	No	Sí	Sí	No*3		No
	Durante la impresión de un fax recibido	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí*2	Sí
	Durante la recepción en memoria	Sí	Sí	Sí	Sí	No*3		No
Teléfono supletorio		Sí	Sí	Sí	Sí	No*3	No*3	

*1 No son posibles la transmisión directa y el escaneado.
*2 No son posibles la recepción manual y la impresión de un fax recibido.
*3 Solamente es posible el escaneado.
*4 No es posible la recepción manual.

IMPRESIÓN DE INFORMES

La máquina puede imprimir una gran variedad de informes acerca de las actividades de envío de fax, así como de los diferentes ajustes que haya realizado. Más abajo se describen los informes.

1. LISTA DIFER.:

Puede Ud. imprimir una lista de las operaciones con temporizador o acceso dual que se encuentran actualmente configuradas.

P. 01

LISTA DIFER.

10-SEP-VIE 200X 06:30

MODO DIFER.

ARC.	RESERVADO	TIPO	RES.	MENSAJE	PÁG.	PORT	RECEPTOR
01	LUN 12:12	XXXXXXXXX	XXX	X	X	XXX	XXX XXX XXX
02	XXX XX:XX	XXXXXXXXX	XXX	X	X	XXX	XXX XXX XXX
03	XXX XX:XX	XXXXXXXXX			X	XXX	XXX XXX XXX
04	XXX XX:XX	XXXXXXXXX				XXX	XXX XXX XXX
05	XXX XX:XX	XXXXXXXXX	XXX			XXX	XXX XXX XXX
06	XXX XX:XX	XXXXXXXXX	XXX			XXX	XXX XXX XXX
07	XXX XX:XX	XXXXXXXXX	XXX	X		XXX	XXX XXX XXX

2. INFORME ACTIVIDAD:

Puede Ud. imprimir una lista de los faxes enviados y recibidos, así como del remitente o destinatario y de la hora de la operación, etc.

P. 01

INFORME ACTIVIDAD(TRANSMISIÓN)

0-SEP-VIE 200X 06:30

#	FECHA	HORA INIC.	RECEPTOR	TIEMP.COM.	PÁG.	TIPO / NOTA	ARC.
XX	10-SEP	XX:XX	XX	X:XX:XX	XX	XXXXXXX XXXXX	XXX
		TOTAL		X:XX:XX	XX		
		TOT. GLOBAL		X:XX:XX	XX		

3. LISTA # TELÉFONOS:

Puede Ud. imprimir una lista de los números almacenados en marcación rápida y marcación abreviada.

P. 01

LISTA NÚMERO TELÉFONOS

0-SEP-VIE 200X 06:30

RÁPIDA/VELOZ	NUM. DE FAX DE DESTINATARIO	REG. TX INT.	NOMBRE DESTINATARIO
RXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXX XXXX	XXXXXXXXXXXXXX
RXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXX XXXX	XXXXXXXXXXXXXX
SXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXX XXXX	XXXXXXXXXXXXXX

4. LISTA GRUPOS:

Puede Ud. imprimir una lista de los números de marcación de grupo.

P. 01

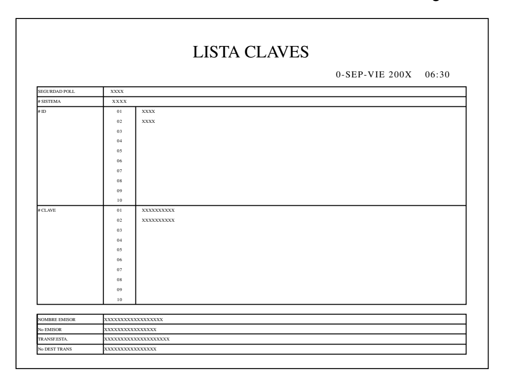
LISTA GRUPOS

0-SEP-VIE 200X 06:30

#	NOMBRE GRUPO	RECEPTOR
GXX	XXXX	# RÁPIDA : XX # VELOZ : XXX # FAX : XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
GXX	XXXX	# VELOZ : XXX XXX
GXX	XXXX	# FAX : XXXXXXX : XXXXXXXX : XXXXXX

5. LISTA CLAVES:

Puede Ud. imprimir una lista con su información sobre fax e información de seguridad en la interrogación "polling".



LISTA CLAVES

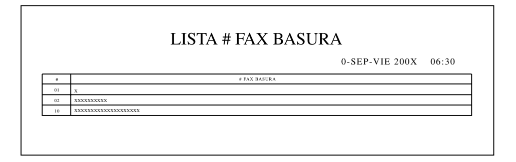
0-SEP-VIE 200X 06:30

SEGURDAD POLL	XXXX	
# SISTEMA	XXXX	
# ID	01	XXXX
	02	XXXX
	03	
	04	
	05	
	06	
	07	
	08	
	09	
	10	
# CLAVE	01	XXXXXXXXXX
	02	XXXXXXXXXX
	03	
	04	
	05	
	06	
	07	
	08	
	09	
	10	

NOMBRE EMISOR	XXXXXXXXXXXXXXXXXX
No EMISOR	XXXXXXXXXXXXXXXX
TRANSF.ESTA.	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
No DEST TRANS	XXXXXXXXXXXXXXXX

6. LISTA # FAX BASURA:

Números de fax designados como números de Anti Fax Basura.



LISTA # FAX BASURA

0-SEP-VIE 200X 06:30

#	# FAX BASURA
01	X
02	XXXXXXXXXX
10	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

7. LISTA PROGRAMA USUARIO:

Ajustes del PROGRAMA DE USUARIO actualmente activados.



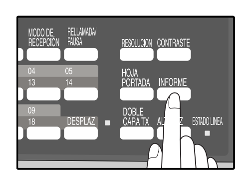
LISTA PROGRAMA USUARIO

0-SEP-VIE 200X 06:30

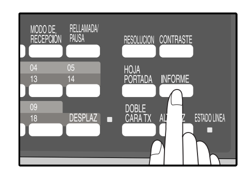
# MENÚ	ITEM	AJUSTE
1	TAM. CRISTAL DOC.	8.5x11
2	FIJAR TAM. DOC.	8.5x11
3	PRIORIDAD RESOLUCIÓN	ESTÁNDAR
4	#TIMBRES RX AUTO	02VECES
5	#TIMBRES RX MANUAL	00VECES
6	LISTADO AUTO	OFF
7	SELECC. IMPRESIÓN	ENVIAR: SÓLO ERRORES BD: SIEMPRE IMPRIME RX: NUNCA IMPRIME IMAGEN: SÓLO ERRORES
8	No RELLAM(OCUPADO)	02VECES
9	No RELLAM(ERROR LÍNEA)	01VECES
10	INTER.RELLAM(OCUPADO)	03MIN.
11	INTER.RELLAM(ERROR LINEA)	01MIN.
12	SELECC. SEGURIDAD	ON
13	NUM. FAX REMOTO	5
14	SELECC.RECEPCIÓN REMOTA	ON
15	RX AUTO SEÑAL FAX	ON
16	REDUCIR RX AUTO	ON
17	DUR. PITIDO	3SEG
18	VOL. TIMBRE	MEDIO
19	VOL. PITIDO	BAJO
20	IMPRIMIR ÍNDICE	OFF
21	AJUS.FOR. FECHA-HORA	HORA :12 FECHA:MMDDAAAA
22	RX DOBLE CARA	OFF
23	SELECTOR DE BANDEJA	AUTO

Para imprimir los informes, utilice el procedimiento siguiente:

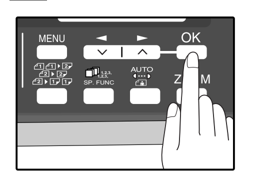
1 Pulse la tecla [INFORME].



2 Pulse la tecla [INFORME] para seleccionar el informe que desea imprimir.



3 Pulse la tecla [OK].

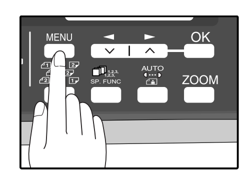


6

LISTADO AUTOMÁTICO DE INFORMES DE ACTIVIDAD

Este ajuste se utiliza para imprimir automáticamente el Informe de Actividades de transmisiones y recepciones. El Informe de Actividades se imprimirá automáticamente cuando se acumulen 50 transmisiones y recepciones de fax en total. Una vez que se acumule la información relativa a 50 recepciones / transmisiones, la transacción más antigua se borrará cada vez que tenga lugar una nueva.

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "6:LISTADO AUTO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"6:LISTADO AUTO"

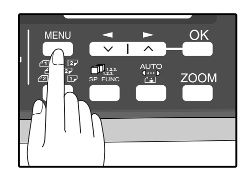
4 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar "1:ON" y pulse la tecla [OK].

Selección

"1:ON"

Para deshabilitar la impresión automática, seleccione "2:OFF" y pulse la tecla [OK].

5 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

IMPRESIÓN DE INFORMES DE TRANSACCIONES

Puede configurarse la máquina para que imprima un informe de transacción después de cada transmisión, recepción y / o error. Las condiciones de impresión pueden seleccionarse de forma independiente para los tres tipos de informes de transacción: "LISTA DE TRANSMISIONES", "LISTA MULTIENVÍOS", y "LISTA DE RECEPCIONES". Para cada tipo de informe, seleccione una de las condiciones de impresión siguientes:

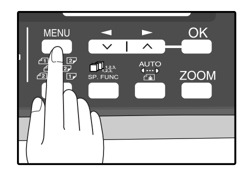
"SIEMPRE IMPRIME" Después de cada transmisión, recepción o error.
"SÓLO ERRORES"....Solamente después de un error.
"NUNCA IMPRIME" ...No imprime nunca.



Parte del fax transmitido puede imprimirse en el informe de transacción (ajuste IMP. MEMO IMAGEN).

Para que la máquina imprima informes de transacciones, siga estos pasos:

1 Pulse la tecla [MENU].



2 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "4:PROGRAMA USUARIO", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

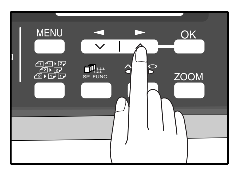
"4:PROGRAMA USUARIO"

3 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) hasta que aparezca "7:SELECC. IMPRESIÓN", y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Selección

"7:SELECC. IMPRESIÓN"

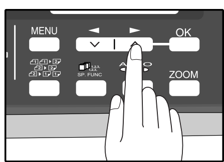
4 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar el tipo de informe de transacción y pulse la tecla [OK].



Las selecciones son las siguientes:
1:TRANSMISIÓN
2:MULTIENVÍO
3:RECEPCIÓN
4:IMP. MEMO IMAGEN

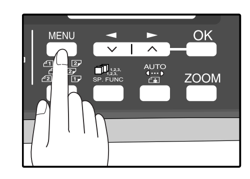
"4: IMP. MEMO IMAGEN" puede habilitarse para que parte del fax transmitido se imprima en el informe de transacción.

5 Pulse las teclas [◄] (∨) o [►] (∧) para seleccionar las condiciones de impresión y pulse la tecla [OK].



Las selecciones son las siguientes:
1:SIEMPRE IMPRIME
2:SÓLO ERRORES
3:NUNCA IMPRIME

6 Pulse la tecla [MENU].



Pulse la tecla [MENU] para salir.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa y solución	Página
No se puede marcar.	**El cable de la línea telefónica no se encuentra correctamente conectado a la máquina y a la toma telefónica de la pared.** → Asegúrese de que el cable de la línea telefónica se encuentra bien conectado.	11
No se lleva a cabo la transmisión.	**Se ha agotado el papel de la máquina receptora.** → Póngase en contacto con el operador del equipo receptor.	-
	La máquina receptora no soporta la norma G3. → Póngase en contacto con el operador del equipo receptor.	-
	Se visualiza un error. → Compruebe la pantalla de la máquina.	89
No se imprime nada en el extremo receptor.	**Si sale una hoja de papel en blanco conjuntamente con un fax recibido con normalidad, el ajuste de tamaño de papel de la máquina podría ser diferente al del tamaño de papel realmente cargado.** → Asegúrese de que el ajuste del tamaño de papel coincide con el tamaño del papel cargado en la máquina.	28
En el otro extremo se recibe una imagen distorsionada.	**El ruido de la línea podría causar una imagen distorsionada. Intente enviar de nuevo el fax o haga una copia en su máquina y compruebe si está distorsionada.** → Si la imagen continúa distorsionada, consulte al detallista o proveedor al que compró la máquina.	-
El original recibido es muy claro.	**La máquina transmisora puede estar utilizando un ajuste de contraste ligero.** → Solicite al operador de la máquina transmisora que envíe el fax utilizando un ajuste de contraste más oscuro.	-
Las imágenes recibidas aparecen distorsionadas.	**El ruido de la línea podría causar una imagen distorsionada.** → Solicite al operador de la máquina transmisora que envíe el fax de nuevo.	-
	Podría estar agotándose el tóner del cartucho TD. → Sustituya el cartucho TD.	Manual de Instrucciones (información general)



Si su problema no puede resolverse siguiendo las instrucciones de la columna "Comprobación y Solución" anterior, le rogamos se ponga en contacto con su representante de SHARP.

MENSAJES Y SEÑALES

MENSAJES DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN

Mensaje	Causa y solución	Página
TAPA FRONTAL O LATERAL ABIERTA. CERRAR CUBIERTAS.	La cubierta está abierta. Cierre la cubierta.	Consulte el MANUAL DE INSTRUC-CIONES (información general)
CERRAR CUBIERTA DEL SPF/RSPF.	La cubierta del RSPF está abierta. Cierre la cubierta del RSPF.	
ELIMINAR ATASCO DE PAPEL.	Se ha producido un atasco de papel. Elimine el atasco del modo descrito en "ELIMINACIÓN DE ATASCOS". (Consulte el MANUAL DE INSTRUCCIONES (información general).)	
ATASCO DEL SPF/RSPF.		
MEMORIA LLENA	La memoria está llena.	60
CARGAR PAPEL XXX EN BANDEJAX.	El ajuste de tamaño del papel de impresión es incorrecto. Ajústelo correctamente. En el área etiquetada como "XXX", se mostrará "A4", "8,5x14" ó "8,5x11".	28
SIN BANDEJA XXX CAMBIAR AJUSTE BAND	La bandeja de papel no está ajustada al tamaño de papel adecuado. Cambie el ajuste del tamaño del papel de la bandeja de papel al tamaño indicado en el mensaje y cargue ese tamaño de papel en la bandeja. "A4", "8,5x14" o "8,5x11" aparecerán en "XXX" en el mensaje.	-

SEÑALES AUDIBLES

Tipo de sonido	Duración	Significado
Tono continuo	3 segundos	Indica el fin de la transmisión, la recepción o un error en la línea.
Tono continuo	1 segundo	Tono de advertencia

APÉNDICE

ESPECIFICACIONES

Línea de teléfono aplicable	Red de telefonía pública
Método de compresión	MH, MR, MMR, JBIG
Modos de transmisión	Super G3, G3 (el aparato sólo puede enviar y recibir faxes a/desde aparatos que soporten G3 o Super G3)
Método de escaneado	Escaneo plano CCD
Resolución de escaneado (soporta las Normas de la ITU-T)	8 x 3,85 líneas / mm (Estándar) 8 x 7,7 líneas / mm (Fine, Fine + Halftone) 8 x 15,4 líneas / mm (Super Fine, Super Fine + Halftone)
Método de grabación	Láser, método de carga electrostática
Velocidad de transmisión	33,6 Kbps → 2,4 Kbps de caída automática
Tiempo de transmisión	2 segundos (Modo Super G3 / 33,6 Kbps, JBIG), 6 segundos (Modo G3 ECM / 14,4 Kbps, MMR)
Tamaño de papel	A4
Anchura efectiva de grabación	A4 máx. (impresión A4)
Dimensiones transmisibles del original	Cuando se utiliza el RSPF (opcional) Máximo A4 Original a una cara: 216 mm x 500 mm Original a doble cara: 216 mm x 356 mm Mínimo 216 mm x 140 mm Cuando utilice el cristal para documentos Máximo A4
Anchura efectiva de escaneado	Máximo A4
Transmisión a medio tono (halftone)	256 niveles
Ajuste del contraste (exposición)	Claro, Medio, Oscuro
Conexión del teléfono supletorio	Posible (1 teléfono)
Marcación automática	Total combinado de 18 teclas de marcación de un solo toque y de grupo; 100 números de marcación abreviada; rellamada (automática).
Transmisión con temporizador	Sí
Alimentación automática de documentos	Sí (50 páginas)
Capacidad de memoria	2 MB
Modo de Corrección de Errores (ECM)	Sí

* Como parte de nuestra política de continuas mejoras, SHARP se reserva el derecho a realizar modificaciones en el diseño y en las especificaciones sin previo aviso con el fin de mejorar el producto. Las cifras de las características de rendimiento indicadas son valores nominales para las máquinas de producción. Podrían existir desviaciones de estos valores en las máquinas individuales.

ÍNDICE

ÍNDICE POR FINALIDAD

Almacenamiento / ajustes

Faxes, envío y recepción

Funciones especiales

Instalación del fax



SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg